VEER
CRUISER

HELLO
BONJOUR
HOLA
SALVE
OLÁ
HALLO
HALLO
ПРИВЕТСТВУЕМ
اهلاً

eer®
ev

EN

WELCOME TO VEER!

We hope you enjoy your adventures as much as we enjoyed dreaming and building this Cruiser. Please review these instructions carefully prior to assembly and use and you will be on your way to a fun filled ride.

FR

BIENVENUE À VEER !

Nous espérons que vous appréciez vos aventures autant que nous avons eu du plaisir à imaginer et à créer ce Cruiser. Veuillez lire soigneusement ces instructions avant de l'assembler et de l'utiliser et vous serez en route pour une balade amusante.

ES

¡BIENVENIDOS A VEER!

Confiamos en que disfrutarán de sus aventuras tanto como nosotros hemos disfrutado soñando y construyendo esta vagoneta. Revisen sus instrucciones detenidamente antes de montar y utilizar este producto, y estarán camino de un paseo increíblemente divertido.

IT

VEER VI DÀ IL BENVENUTO!

Ci auguriamo che le passeggiate saranno per voi piacevoli tanto quanto è stato per noi piacevole ideare e realizzare il trasportino Cruiser. Vi preghiamo di leggere attentamente queste istruzioni prima del montaggio e dell'uso per poter così partire per una simpatica passeggiata.

PT

BEM-VINDO À VEER!

Esperamos que se divirta com as suas aventuras tanto quanto nos divertimos ao planear e fabricar esse Cruiser. Leia essas instruções com atenção antes de montar e utilizar e você está pronto para um passeio repleto de diversão.

DE

WILLKOMMEN BEI VEER!

Wir hoffen, Sie haben an Ihren Abenteuern mit Ihrem neuen Cruiser genau so viel Spaß wie wir, als wir uns dieses tolle Fahrzeug ausgedacht und gebaut haben. Lesen Sie vor dem Zusammenbauen und der Verwendung diese Anleitung sorgfältig durch und freuen Sie sich auf eine aufregende Fahrt.

NL

WELKOM BIJ VEER!

We hopen dat u net zoveel plezier van uw avonturen zult hebben, als wij hebben gehad bij het bedenken en bouwen van deze Cruiser. Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u begint de Cruiser te monteren en te gebruiken, zodat u er met veel plezier mee kunt rijden.

RU

ВАС ПРИВЕТСТВУЕТ VEER!

Мы надеемся, что вы получите столько же удовольствия от ваших прогулок с коляской Cruiser, сколько и мы от ее разработки и создания. Чтобы прогулка доставляла вам исключительно удовольствие, перед сборкой и использованием внимательно ознакомьтесь с настоящими инструкциями.

AR

مرحباً بكم في "فير" (VEER)!

نأمل أن تستمتع بمغامراتك بقدر ما استمتعنا نحن أثناء الحلم بهذا المنتج ("كروزر" CRUISER)، وأثناء تحقيقه. يرجى مراجعة هذه التعليمات بعناية قبل التجميع والإستعمال وسوف تتمتّع باستخدام مليء بالمرح.

veer®

EN

⚠ WARNING

01.
General
Warnings

IMPORTANT- READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

- NEVER LEAVE CHILDREN UNATTENDED.
- ENSURE THAT ALL THE LOCKING DEVICES ARE ENGAGED BEFORE USE.
- TO AVOID INJURY ENSURE THAT THE CHILD IS KEPT AWAY WHEN UNFOLDING AND FOLDING THIS PRODUCT.
- DO NOT LET THE CHILD PLAY WITH THIS PRODUCT.
- USE A HARNESS AS SOON AS THE CHILD CAN SIT UNAIDED.
- THIS SEAT UNIT IS NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 6 MONTHS.
- ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM.
- CHECK THAT THE PRAM BODY OR SEAT UNIT OR CAR SEAT ATTACHMENT DEVICES ARE CORRECTLY ENGAGED BEFORE USE.
- THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING OR SKATING.
- THIS CRUISER SEATS UP TO TWO PASSENGERS. EACH SEAT IS SUITABLE UP TO 15 KG (33 LBS) AND 114 CM (45 IN).

- THE CRUISER IS SUITABLE FROM BIRTH WITH OPTIONAL VEER INFANT CAR SEAT ADAPTER AND USER SUPPLIED CAR SEAT.
- TO PREVENT INJURY, CHILDREN MUST REMAIN SEATED WITH THEIR ARMS AND LEGS INSIDE THE VEER CRUISER WHILE RIDING.
- UNIT MAY BECOME UNSTABLE IF MANUFACTURER'S RECOMMENDED LOAD IS EXCEEDED, OR IF PARCEL BAG OR AN ACCESSORY OTHER THAN THAT RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER IS USED OR HUNG FROM THE UNIT.
- NEVER PARK VEER CRUISER ON A HILL WITH CHILDREN INSIDE.
- THE BRAKE MUST BE LOCKED WHILE TAKING THE CHILD OR CHILDREN IN OR OUT OF THE VEER CRUISER.
- ALWAYS MAKE SURE VEER CRUISER IS FULLY OPEN AND LOCKED BEFORE USE.
- DO NOT MAKE ANY ALTERATIONS OR MODIFICATIONS TO THE VEER CRUISER WITH PRODUCTS NOT SUPPLIED BY THE MANUFACTURER, AS THIS MAY CAUSE INSTABILITY OR STRUCTURAL DAMAGE NOT COVERED UNDER WARRANTY.
- TO AVOID SERIOUS INJURY FROM FALLING OR SLIDING OUT, PASSENGERS MUST ALWAYS BE SEATED WHILE VEER CRUISER IS IN USE, AND SHOULD ALWAYS USE COMPLETE 5-POINT HARNESS.

- DO NOT USE VEER CRUISER WITHOUT REAR WHEEL SAFETY FENDERS IN PLACE AND ALWAYS KEEP HANDS AWAY FROM MOVING WHEELS.
- ALWAYS KEEP FINGERS AWAY FROM MOVING PARTS WHEN FOLDING, UNFOLDING, OR ADJUSTING THE CRUISER TO PREVENT ENTRAPMENT OR PINCHING.
- LOCK BRAKE BEFORE TRANSPORTING IN A CAR.
- MAXIMUM CARRYING CAPACITY OF EACH SIDE POCKET IS 0.9 KG (2 LBS).
- MAXIMUM CUP HOLDER WEIGHT IS 0.9 KG (2 LBS). EXCESSIVE WEIGHT MAY CAUSE A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION TO ARISE. DO NOT PLACE HOT LIQUIDS IN HOLDER.
- TOTAL WEIGHT LOAD RECOMMENDED FOR THIS CRUISER IS 30 KG (66 LBS).
- VEER CRUISER SHOULD NEVER BE USED WHILE ASCENDING OR DESCENDING STAIRS, OR USING AN ESCALATOR.
- DO NOT SIT OR STAND ON THE SIDE WALL PANELS OF THE CRUISER.
- DO NOT SIT OR STAND ON THE FOLDED SEAT BACKS OF THE CRUISER.
- ASCEND KERBS IN PULL MODE. DO NOT ATTEMPT TO PUSH ONTO KERBS.
- ACCESSORIES WHICH ARE NOT APPROVED BY VEER GEAR SHALL NOT BE USED.
- NEVER USE THIS PRODUCT IF THERE ARE ANY MISSING OR BROKEN PARTS. CONTACT VEER GEAR FOR REPLACEMENT PARTS AND NEVER USE SUBSTITUTE PARTS.
- THE VEER CRUISER DOES NOT REPLACE A COT OR A BED. SHOULD YOUR CHILD NEED TO SLEEP, THEN IT SHOULD BE PLACED IN A SUITABLE PRAM BODY, COT OR BED.
- FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS AND INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

THIS PRODUCT COMPLIES WITH EN 1888-1:2018.

02. Cleaning & Maintenance

Store your Cruiser in a location that is out of direct sunlight and environmental elements. If your Cruiser is used outdoors, we recommend frequent cleaning.

Cruiser Chassis

If your Cruiser chassis parts have been exposed to salt water, we recommend that they be thoroughly rinsed with fresh (tap) water as soon as possible to avoid corrosion.

If your Cruiser has been exposed to sand, use a soft brush to gently brush sand from Cruiser parts and cycle the components and brake until the sand is ejected and the components cycle freely.

If your Cruiser is in need of an all over wash, remove accessories and wheels and rinse with hose. Allow wheels and accessories to completely air dry before reattaching.

Never use a power washer on your Cruiser.

Frame, Seats, Handle Grips, Bumpers And Wheels
Wipe with a damp cloth and a mild detergent and dry thoroughly. DO NOT use abrasives.

Soft Sided Panels
Wipe with a damp cloth and a mild detergent and dry thoroughly. DO NOT use abrasives. Panels may also be removed for hand washing in cold water with mild detergent. Dry flat and away from direct sunlight before re-use or storage. DO NOT bleach, iron or dry clean.

Snack Tray And Cup Holders
Wash in a sink or with a hose, or wipe with a damp cloth and a mild detergent and dry thoroughly. DO NOT use abrasives. NOT use abrasives.

Harness Straps
Remove and hand wash in cold water with mild detergent. Dry flat and away from direct sunlight before re-use or storage. DO NOT bleach, iron or dry clean.

03. Time for a Check-Up

Your Cruiser requires routine user maintenance.

- Regularly check all connecting hardware (rivets, screws, etc.) for tightness and security. Inspect brake, wheels and tyres and replace or repair as necessary.
- Check all safety devices, locks and harnesses for correct and secure operation. Never continue to use a product that is structurally unsound.
- Only VEER replacement parts should be used. It may be unsafe to use parts supplied by another manufacturer.
- Contact customer service with any repair or maintenance questions at behappy@goveer.com.

04. Veer Cruiser Overview

Your Veer has been crafted with the finest workmanship and highest quality materials. Every innovative detail was intentionally designed to give you the highest performance, superior functionality and an incredible ride!

01. High Performance Rubber Handle Grips
02. Telescoping Handle Bar Mechanism
03. Removable Snack And Drink Tray
04. One-Handed Seat Fold Down
05. Safety Bumpers
06. Rugged Rear Wheels
07. Accessory Mounts
08. Accessory Wells With Plugs
09. Foot Well And Drain
10. Fabric Side Panels
11. Front Swivel Wheels
12. Removable Cup Holder
13. Aluminium Frame
14. Handle Lock
15. Foot Brake

16. 5-Point Seat Harness
17. Removable Foot Well Insert
18. Side Storage Pockets

05.
Limited
Warranty

WE'VE GOT YOU COVERED!

Your Cruiser is guaranteed to be free from any manufacturing defects for a period of **2 years** from the date of purchase under normal use and in compliance with the operating instructions.

This warranty is not transferable and extends only to the original retail purchaser and is only valid when supplied with proof of purchase.

PLEASE RETAIN PROOF OF PURCHASE FOR THIS LIMITED WARRANTY.

The warranty is valid only in the original country of purchase. This warranty is subject to the conditions set out by the country in which the items were purchased. Conditions may vary. VEER will not ship replacement or repair parts out of the country of purchase.

Veer will provide replacement parts or conduct repairs if deemed appropriate by the company.

Veer reserves the right to exchange an item for a replacement part. Some parts may be replaced with newer model parts as the cruiser is improved over time.

Please note that a repair issue will NOT be covered by this warranty if:

- The issue is caused by misuse or improper/poor maintenance. Please refer to this instruction booklet for guidance on Cruiser use and maintenance.
- Damage is caused by improper installation of VEER parts and/or accessories. Please refer to this instruction booklet for guidance on Cruiser assembly and use.
- Damage is corrosion, mould or rust caused by a lack of maintenance or service.
- Damage is due to general wear and tear, which is the result of everyday use or negligence.
- Damage is caused by the intensity of the sun, sweat, detergents, damp storage or frequent washing.
- Repairs or modifications are carried out by a third party.
- Cruiser is purchased from an unauthorised retailer.

Approved retailers are listed on our website at goveer.com.

- Cruiser is second-hand.
- Cruiser is damaged as a result of an accident, airline or freight damage.
- Veer reserves the right to determine whether or not the terms and conditions of the warranty have been met. Please contact Veer should you have any questions regarding your warranty.

06.
Assembly

LET'S GET STARTED!

Refer to the illustrations at the rear of this instruction manual as you read through these steps.

01. - 02. OPENING CRUISER FRAME

03. INSTALLING SAFETY BUMPER
There is a right and left side bumper. They are coded "L" and "R" for ease of installation. Make sure tab at the bottom of the bumper locks securely in open slot in rear axle mount.

04. REAR WHEELS
Press button in centre of wheel and slide into frame until a click! is heard.

05. FRONT WHEELS
Attach front wheels as shown until you hear a click!

06. - 07. TRAY
Must be centrally located on the side wall frame. Locate the centre pin under the frame of the right and left walls. Rest tray above those pins and push sides of tray to clamp it in place.

08. INSTALL REMOVABLE CUP HOLDERS

09. FOOT BRAKE
To set brake, press gently until it clicks!
To release brake, gently kick toe plate.

10. - 12. 5 POINT HARNESS

13. ADJUSTING SHOULDER HEIGHT

14. ADJUSTING THE TELESCOPIC HANDLE
Unlock to adjust height and lock. Rotate dial to adjust lock tension.

15. PUSH MODE
Lock handle bar upright.

16. PUSH ALONG MODE
Lock handle bar upright.

17. PULL MODE
Unlock and drop handle bar.

18. - 19. FOLDING CRUISER FOR STORAGE &

TRANSPORT
Remove any accessories. Lift release handle on the top of front and back seats and fold seat backs down flat. Fold each side panel down until it lays flat. Lay handle down until it locks. Remove wheels for ultimate compactness. Cruiser can be lifted and carried by holding its frame, or by holding the handle when in the down and locked position. Ensure stability prior to leaving unattended.

20. UPRIGHT STORAGE
Place on a hard or flat surface when using the standing storage position.

21. - 22. REMOVING REAR AND FRONT WHEELS

⚠ AVERTISSEMENT

01. Généralités Avertissements

IMPORTANT : LIRE SOIGNEUSEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

- NE LAISSEZ JAMAIS LES ENFANTS SANS SURVEILLANCE.
- S'ASSURER D'AVOIR ENGAGÉ TOUS LES MÉCANISMES DE VERROUILLAGE AVANT L'UTILISATION.
- POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE, VEILLEZ À TENIR VOTRE ENFANT À L'ÉCART LORSQUE VOUS PLIEZ OU DÉPLIEZ LE CRUISER.
- NE LAISSEZ PAS VOTRE ENFANT JOUER AVEC CE CRUISER.
- UTILISEZ UN HARNAIS DÈS QUE VOTRE ENFANT PEUT S'ASSEOIR SANS AIDE.
- CE MODULE DE SIÈGE NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 6 MOIS.
- TOUJOURS UTILISER LE SYSTÈME DE RETENUE.
- S'ASSURER QUE LE CORPS DU LANDAU, LE MODULE DU SIÈGE OU LES DISPOSITIFS D'ATTACHE DU SIÈGE-AUTO SONT CORRECTEMENT ENGAGÉS AVANT L'UTILISATION.
- CE PRODUIT NE CONVIENT PAS À LA COURSE À PIED OU AU PATINAGE.
- CE CRUISER ACCOMMODE JUSQU'À DEUX PASSAGERS. CHAQUE SIÈGE PEUT ACCUEILLIR AU MAXIMUM UN POIDS DE 15 KG (33 LB) ET UNE TAILLE DE 114 CM (45 PO).

- CE CRUISER CONVIENT À PARTIR DE LA NAISSANCE AVEC L'ADAPTATEUR DE SIÈGE-AUTO POUR BÉBÉ VEER, EN OPTION, ET UN SIÈGE-AUTO, FOURNI PAR L'UTILISATEUR.
- AFIN D'ÉVITER LES BLESSURES, LES ENFANTS DOIVENT RESTER ASSIS, LES BRAS ET LES JAMBES À L'INTÉRIEUR DU CRUISER VEER PENDANT LE DÉPLACEMENT.
- LE MODULE PEUT DEVENIR INSTABLE SI LA CHARGE RECOMMANDÉE PAR LE FABRICANT EST DÉPASSÉE OU SI UN SAC OU UN ACCESSOIRE AUTRE QUE CELUI RECOMMANDÉ PAR LE FABRICANT EST UTILISÉ OU SUSPENDU AU MODULE.
- NE JAMAIS GARER LE CRUISER VEER SUR UNE PENTE SI DES ENFANTS SE TROUVENT DANS CELUI-CI.
- LE FREIN DOIT ÊTRE VERROUILLÉ LORSQUE LE OU LES ENFANTS SONT SORTIS OU ASSIS DANS LE CRUISER VEER.
- TOUJOURS S'ASSURER QUE LE CRUISER VEER EST COMPLÈTEMENT OUVERT ET VERROUILLÉ AVANT DE L'UTILISER.
- NE PAS EFFECTUER DE MODIFICATION OU DE TRANSFORMATION SUR LE CRUISER VEER EN UTILISANT DES PRODUITS NON FOURNIS PAR LE

FABRICANT, CAR CEUX-CI PEUVENT CAUSER UNE INSTABILITÉ OU DES DÉGÂTS STRUCTURELS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE.

- POUR ÉVITER LES BLESSURES GRAVES OCCASIONNÉES PAR CHUTE OU GLISSEMENT HORS DU CRUISER, LES PASSAGERS DOIVENT TOUJOURS ÊTRE ASSIS LORS DE L'UTILISATION DU CRUISER VEER ET DOIVENT TOUJOURS SE SERVIR DU HARNAIS 5 POINTS COMPLET.
- NE PAS UTILISER LE CRUISER VEER SANS AVOIR MIS EN PLACE LES GARDE-BOUES ARRIÈRE DE SÉCURITÉ ET TOUJOURS GARDER LES MAINS À L'ÉCART DES ROUES EN MOUVEMENT.
- TOUJOURS GARDER LES DOIGTS À L'ÉCART DES PIÈCES MOBILES LORS DU PLIAGE, DU DÉPLIAGE OU DU RÉGLAGE DU CRUISER AFIN D'EN EMPÊCHER LE PINCEMENT OU LE COINCEMENT.
- VERROUILLER LE FREIN AVANT LE TRANSPORT DANS UNE AUTOMOBILE.
- LA CAPACITÉ DE CHARGE MAXIMALE DE CHAQUE POCHE LATÉRALE EST 900 G (2 LB).
- LA CHARGE MAXIMALE DU PORTE-TASSE EST 900 G (2 LB). UN POIDS EXCESSIF PEUT CRÉER UNE CONDITION INSTABLE DANGEREUSE. NE PAS PLACER DE LIQUIDE CHAUD DANS LE PORTE-TASSE.
- LA CHARGE MAXIMALE RECOMMANDÉE POUR CE CRUISER EST 30 KG (66 LB).
- LE CRUISER VEER NE DOIT JAMAIS ÊTRE UTILISÉ EN MONTANT OU EN DESCENDANT UN ESCALIER OU SUR UN ESCALIER ROULANT.
- NE PAS S'ASSEOIR OU SE TENIR DEBOUT SUR LES DOSSIERS DES SIÈGES REPLIÉS DU CRUISER.
- NE PAS S'ASSEOIR OU SE TENIR DEBOUT SUR LES DOSSIERS DES SIÈGES REPLIÉS DU CRUISER.
- MONTER SUR LES TROTTOIRS EN MODE « TRACTION ». NE PAS ESSAYER DE LE POUSSER POUR PASSER SUR LES TROTTOIRS.
- LES ACCESSOIRES QUI NE SONT PAS APPROUVÉS PAR VEER GEAR NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS.
- NE JAMAIS UTILISER CE PRODUIT SI DES PIÈCES SONT MANQUANTES OU CASSÉES. CONTACTER VEER GEAR POUR DES PIÈCES DE RECHANGE ET NE JAMAIS UTILISER DES PIÈCES DE REMPLACEMENT.
- LE CRUISER VEER NE REMPLACE PAS UNE COUCHETTE OU UN LIT. SI L'ENFANT A BESOIN DE DORMIR, LE METTRE DANS UN BERCEAU, UNE COUCHETTE OU UN LIT ADÉQUAT.
- NE PAS SUIVRE CES AVERTISSEMENTS NI CES INSTRUCTIONS PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. LISEZ LE MANUEL D'INSTRUCTION AVANT TOUTE UTILISATION.

CE PRODUIT EST CONFORME À LA NORME EN 1888-1:2018

02. Nettoyage et entretien

Ranger le Cruiser dans un endroit à l'abri de la lumière directe du soleil et des éléments environnementaux. Si le Cruiser est utilisé à l'extérieur, son nettoyage fréquent est recommandé.

Châssis du Cruiser

Si les pièces du châssis du Cruiser ont été en contact avec de l'eau salée, il est recommandé de les rincer à l'eau fraîche (du robinet) le plus tôt possible afin d'éviter toute corrosion.

Si le Cruiser a été en contact avec du sable, brosser délicatement le sable des pièces du Cruiser à l'aide d'une brosse souple et activer ensuite les éléments et le frein pour éjecter le sable et faire fonctionner librement les éléments.

Si le Cruiser a besoin d'être complètement nettoyé, retirer les accessoires et les roues et rincer avec un jet d'eau. Laisser complètement sécher à l'air les roues et les accessoires avant de les remonter.

Ne jamais utiliser de nettoyeur à pression sur le Cruiser.

Châssis, sièges, poignées, garde-boues et roues
Nettoyer en essuyant avec un linge humidifié de détergent doux et bien sécher. NE PAS utiliser de nettoyants abrasifs.

Panneaux latéraux souples
Nettoyer en essuyant avec un linge humidifié de détergent doux et bien sécher. NE PAS utiliser de nettoyants abrasifs. Les panneaux peuvent également être retirés pour les laver à la main, à l'eau froide avec un détergent doux. Laisser sécher à plat, à l'abri de la lumière directe du soleil avant de les réutiliser ou de les ranger. NE PAS utiliser d'eau de Javel, ni repasser ou nettoyer à sec.

Plateau pour en-cas et porte-tasses
Nettoyer dans un évier ou avec un jet d'eau ou essuyer avec un linge humidifié de détergent doux et bien sécher. NE PAS utiliser de nettoyants abrasifs.

Sangles du harnais
Les retirer et les laver à la main, à l'eau froide avec un détergent doux. Laisser sécher à plat, à l'abri de la lumière directe du soleil avant de les réutiliser ou de les ranger. NE PAS utiliser d'eau de Javel, ni repasser ou nettoyer à sec.

03.
Temps de vérifier

Le Cruiser nécessite un entretien de routine de la part de l'utilisateur

- Vérifier régulièrement que toute la visserie de raccordement (rivets, vis, etc.) est bien serrée et sécurisée. Inspecter les freins, les roues et les pneus et les remplacer ou les réparer selon le besoin.
- Vérifier la sûreté et le bon fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité, des verrouillages et des harnais. Ne jamais continuer à utiliser un produit qui n'est pas structurellement en bon état.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange VEER. Il peut être dangereux d'utiliser des pièces de rechange fournies par un autre fabricant.
- Prendre contact avec le service clientèle pour toute question relative à une réparation ou à un entretien à l'adresse behappy@goveer.com.

04.
Cruiser Veer
Aperçu

Votre Veer a été fabriqué avec des matériaux de la plus haute qualité et une finition des plus soignées. Chaque détail innovant a été spécialement conçu pour offrir la plus haute performance, une fonctionnalité supérieure et une conduite incroyable !

01. Poignées en caoutchouc haute performance
02. Mécanisme de guidon télescopique
03. Plateau amovible pour en-cas et boissons
04. Pliage du siège d'une seule main
05. Garde-boues de sécurité
06. Roues arrière robustes
07. Montures pour accessoires
08. Zones d'accessoires avec prises
09. Zone de pieds et vidange
10. Panneaux latéraux en toile
11. Roues avant à pivot
12. Porte-tasse amovible
13. Châssis en aluminium
14. Verrouillage de la poignée
15. Frein à pied
16. Harnais 5 points du siège
17. Insert amovible pour zone de pied
18. Poches de rangement latérales

05.
Garantie
limitée

NOUS SOMMES À VOS CÔTÉS !

Votre Cruiser est garanti être exempt de tout défaut de fabrication pendant une période de **2 ans** à partir de la date d'achat dans des conditions d'utilisation normales et en conformité avec les consignes d'utilisation.

Cette garantie n'est pas transférable et ne s'applique qu'à l'acheteur au détail d'origine, et n'est valable que sur présentation d'une preuve d'achat.

CONSERVER LA PREUVE D'ACHAT POUR CETTE GARANTIE LIMITÉE.

La garantie est valable uniquement dans le pays d'achat d'origine. Cette garantie est sujette aux conditions énoncées par la loi du pays dans lequel les articles ont été achetés. Les conditions peuvent

varier. VEER n'expédiera pas de pièces de rechange ou de réparation à l'extérieur du pays d'achat.

Veer fournira des pièces de rechange ou effectuera les réparations qui seront déterminées être appropriées par la société.

Veer se réserve le droit d'échanger l'article avec une pièce de rechange. Certaines pièces peuvent être remplacées par des pièces de modèle plus récent, car le Cruiser est amélioré au fil du temps.

Veuillez noter qu'un problème de réparation NE sera PAS couvert sous les termes de cette garantie si :

- Le problème est causé par une mauvaise utilisation ou un entretien inadéquat ou mauvais. Consulter ce mode d'emploi pour des conseils concernant l'utilisation et l'entretien du Cruiser.
- Le dommage est causé par une installation incorrecte de pièces de rechange et/ou d'accessoires VEER. Consulter ce mode d'emploi pour des conseils concernant l'assemblage et l'utilisation du Cruiser.
- Le dommage consiste en une corrosion, une moisissure ou de la rouille causée par un manque de réparation ou d'entretien.
- Le dommage est le résultat de l'usure générale normale résultant d'une utilisation quotidienne courante ou de négligence.
- Le dommage est causé par l'intensité solaire, la transpiration, des détergents, un rangement humide ou des lavages fréquents.
- Des réparations ou des modifications ont été effectuées par des tiers.
- Le Cruiser Veer a été acheté chez un détaillant non autorisé. La liste des détaillants agréés se trouve sur notre site Internet à goveer.com.
- Le Cruiser a été acheté d'occasion.
- Le Cruiser est endommagé suite à un accident ou des dommages causés par une compagnie aérienne ou un transport aérien.
- Veer se réserve le droit de déterminer si les termes et conditions de la garantie ont été respectés. Prendre contact avec Veer pour toute question concernant la garantie.

06.
Assemblage

ALLONS-Y !

Référez-vous aux illustrations au dos de ce mode d'emploi pendant la lecture de ces étapes.

01. - 02. OUVERTURE DU CHÂSSIS DU CRUISER

03. INSTALLATION DU GARDE-BOUE DE SÉCURITÉ
Il existe un garde-boue droit et un garde-boue gauche. Ils portent l'indication « L » (gauche) et « R » (droit) pour faciliter l'installation. S'assurer de bien enclencher la languette

située au bas du garde-boue, dans l'orifice libre de l'essieu arrière.

04. ROUES ARRIÈRE
Appuyer sur le bouton au centre de la roue et faire glisser dans le châssis jusqu'à ce qu'un « clic » ! se fasse entendre.

05. ROUES AVANT
Fixer les roues avant, comme illustré, jusqu'à ce qu'un « clic » soit audible.

06. - 07. PLATEAU
Doit être situé au centre du châssis de la paroi latérale. Repérer la broche centrale située sous le châssis des parois droite et gauche. Faire reposer le plateau sur ces broches et appuyer sur les côtés de ce plateau pour l'enclencher en position.

08. INSTALLER LES PORTE-TASSES AMOVIBLES

09. FREIN À PIED
Pour serrer le frein, appuyer doucement jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre ! Pour desserrer le frein, donner un léger coup de pied sur la plaque de pied.

10. - 12. HARNAIS 5 POINTS

13. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DES ÉPAULES

14. RÉGLAGE DE LA POIGNÉE TÉLESCOPIQUE
Débloquer pour régler la hauteur et bloquer. Tourner la languette arrondie pour ajuster la tension de blocage.

15. MODE « POUSSÉE »
Bloquer la barre de la poignée en position droite.

16. MODE « POUSSÉE À CÔTÉ DE SOI »
Bloquer la barre de la poignée en position droite.

17. MODE « TRACTION »
Débloquer et abaisser la barre de la poignée.

18. - 19. REPLIAGE DU CRUISER POUR LE RANGEMENT ET LE TRANSPORT
Retirer tous les accessoires. Soulever la poignée de déblocage, située sur le haut des sièges avant et arrière et replier les dossiers à plat. Replier chaque panneau latéral à plat. Replier la poignée vers le bas jusqu'à ce qu'elle se bloque. Retirer les roues pour un maximum de gain d'espace. Le Cruiser peut être soulevé et porté en le tenant par son châssis ou en tenant sa poignée lorsqu'il est en position basse verrouillée. S'assurer qu'il est stable avant de le laisser sans surveillance.

20. RANGEMENT VERTICAL
Mettre le Cruiser sur une surface plane ou dure lors de l'utilisation de la position de rangement verticale.

21. - 22. DÉPOSE DES ROUES ARRIÈRE ET AVANT

⚠ ADVERTENCIA

01. Advertencias generales

IMPORTANTE - LEA CUIDADOSAMENTE Y GUARDE PARA REFERENCIA FUTURA

- NUNCA DEJE A LOS NIÑOS SOLOS SIN SUPERVISIÓN.
- ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS DISPOSITIVOS DE BLOQUEO ESTÉN ACTIVADOS ANTES DEL USO.
- PARA EVITAR LESIONES, ASEGÚRESE DE QUE SU HIJO ESTÁ ALEJADO AL DESPLEGAR Y PLEGAR ESTE PRODUCTO.
- NO DEJE QUE SU HIJO JUEGUE CON ESTE PRODUCTO.
- UTILICE UN ARNÉS EN CUANTO SU HIJO PUEDA SENTARSE SIN AYUDA.
- ESTA UNIDAD DE ASIENTO NO ES APTA PARA NIÑOS DE MENOS DE 6 MESES.
- UTILICE SIEMPRE EL SISTEMA DE SUJECIÓN.
- ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO, COMPRUEBE QUE EL ARMAZÓN DEL COCHECITO, LA UNIDAD DE ASIENTO Y LOS DISPOSITIVOS DE SUJECIÓN DEL ASIENTO PARA EL AUTOMÓVIL ESTÉN CORRECTAMENTE INSTALADOS.
- ESTE PRODUCTO NO ES APTO PARA CORRER O PATINAR.
- ESTA VAGONETA TIENE CAPACIDAD PARA DOS PASAJEROS. CADA ASIENTO TIENE CAPACIDAD PARA HASTA 15 KG (33 LB) Y 114 CM (45 IN).

- LA VAGONETA PUEDE UTILIZARSE DESDE EL NACIMIENTO CON EL ADAPTADOR INFANTIL PARA ASIENTO DE AUTOMÓVIL VEER OPCIONAL Y EL ASIENTO PARA EL AUTOMÓVIL SUMINISTRADO POR EL USUARIO.
- PARA PREVENIR LESIONES, LOS NIÑOS DEBEN PERMANECER SENTADOS CON LOS BRAZOS Y LAS PIERNAS DENTRO DE LA VAGONETA VEER MIENTRAS ESTÁN USÁNDOLA.
- LA VAGONETA PUEDE VOLVERSE INESTABLE SI SE EXCEDE LA CARGA RECOMENDADA POR EL FABRICANTE, O SI SE USA O CUELGA DE LA UNIDAD UN BOLSO O CUALQUIER OTRO ACCESORIO NO RECOMENDADO POR EL FABRICANTE.
- NUNCA APARQUE LA VAGONETA VEER EN UNA PENDIENTE CON EL NIÑO SENTADO EN ELLA.
- EL FRENO DEBE ESTAR BLOQUEADO MIENTRAS PONE O QUITA A LOS NIÑOS DE LA VAGONETA VEER.
- ASEGÚRESE SIEMPRE DE QUE LA VAGONETA VEER ESTÉ COMPLETAMENTE ABIERTA Y BLOQUEADA ANTES DE USARLA.
- NO HAGA NINGÚN CAMBIO NI MODIFICACIÓN EN LA VAGONETA VEER CON PRODUCTOS NO SUMINISTRADOS POR EL FABRICANTE, YA QUE PODRÍA PROVOCAR INESTABILIDAD O DAÑOS ESTRUCTURALES NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.

- PARA EVITAR LESIONES GRAVES POR CAÍDAS O DESLIZAMIENTOS, LOS PASAJEROS DEBEN PERMANECER SIEMPRE SENTADOS CUANDO LA VAGONETA VEER ESTÁ EN USO, Y ADEMÁS USAR EL ARNÉS DE PROTECCIÓN DE 5 PUNTOS COMPLETO.
- NO USE LA VAGONETA VEER SIN LOS PROTECTORES DE SEGURIDAD DE LAS RUEDAS TRASERAS EN POSICIÓN Y MANTENGA SIEMPRE LAS MANOS ALEJADAS DE LAS RUEDAS EN MOVIMIENTO.
- MANTENGA SIEMPRE LOS DEDOS ALEJADOS DE LAS PIEZAS MÓVILES PARA PREVENIR ATRAPAMIENTOS O PELLIZCOS CUANDO CIERRA, ABRE O AJUSTA LA VAGONETA.
- PONGA EL FRENO ANTES DE TRANSPORTARLA EN UN AUTOMÓVIL.
- LA CAPACIDAD DE CARGA MÁXIMA DE CADA BOLSILLO LATERAL ES DE 0,9 KG (2 LB).
- EL PESO MÁXIMO DEL POSAVASOS ES DE 0,9 KG (2 LB). EL EXCESO DE PESO PUEDE CREAR UNA CONDICIÓN INESTABLE Y PELIGROSA. NO USE EL POSAVASOS PARA LÍQUIDOS CALIENTES.
- EL PESO DE LA CARGA TOTAL RECOMENDADO PARA ESTA VAGONETA ES DE 30 KG (66 LB).
- LA VAGONETA VEER NUNCA DEBE USARSE PARA SUBIR O BAJAR ESCALERAS O EN UNA ESCALERA MECÁNICA.
- NADIE DEBE SENTARSE O PONERSE DE PIE SOBRE LOS PANELES LATERALES DE LA VAGONETA.
- NADIE DEBE SENTARSE O PONERSE DE PIE SOBRE LOS RESPALDOS DE LOS ASIENTOS PLEGADOS DE LA VAGONETA.
- SUBA LOS BORDILLOS TIRANDO DE LA VAGONETA. NO INTENTE EMPUJARLA SOBRE LOS BORDILLOS.
- NO SE UTILIZARÁN ACCESORIOS QUE NO ESTÉN APROBADOS POR VEER GEAR.
- NUNCA USE ESTE PRODUCTO SI HAY PIEZAS FALTANTES O ROTAS. PÓNGASE EN CONTACTO CON VEER GEAR PARA PIEZAS DE REPUESTO Y NUNCA UTILICE PIEZAS DE SUSTITUCIÓN.
- LA VAGONETA VEER NO SUSTITUYE A UNA CUNA NI A UNA CAMA. EN CASO DE QUE SU NIÑO NECESITE DORMIR, DEBE SER COLOCADO EN UN CAPAZO, CUNA O CAMA ADECUADA.
- EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PODRÍA PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE. LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DEL USO.

ESTE PRODUCTO CUMPLE CON LA NORMA EN 1888-1:2018

02. Limpieza y mantenimiento

Guarde la Vagoneta en un lugar al abrigo de la luz solar directa y nunca a la intemperie. Si utiliza la vagoneta al aire libre, recomendamos limpiarla con frecuencia.

Chasis de la vagoneta
Si las piezas del chasis de la vagoneta han estado expuestas al agua salada, recomendamos aclararlas con agua fría (del grifo) lo antes posible para evitar la corrosión.

Si usa la vagoneta en la arena, use un cepillo suave para quitar la arena con suavidad de todas las piezas y haga girar los componentes hasta que la arena se despegue y giren libremente.

Si la vagoneta necesita una limpieza general, quite los accesorios y las ruedas, y lave con una manguera. Deje que las ruedas y los accesorios se sequen por completo al aire antes de volver a instalarlos.

Nunca use un dispositivo para lavado a presión en la vagoneta.

Armazón, asientos, empuñaduras, parachoques y ruedas
Limpie con un trapo húmedo y un detergente suave, y seque completamente. NO use abrasivos.

Paneles laterales flexibles
Limpie con un trapo húmedo y un detergente suave, y seque completamente. NO use abrasivos. Los paneles pueden quitarse y lavarse con agua fría y un detergente suave. Deje secar sobre una superficie plana al abrigo de la luz solar directa antes de volver a usar o almacenar. NO use lejía, plancha ni limpieza en seco.

Bandeja para tentempiés y posavasos
Lave en un lavabo o con una manguera, o limpie con un trapo húmedo y un detergente suave, y seque completamente. NO use abrasivos.

Correas del arnés
Quítelas y lávelas a mano con agua fría y un detergente suave. Deje secar sobre una superficie plana al abrigo de la luz solar directa antes de volver a usar o almacenar. NO use lejía, plancha ni limpieza en seco.

03.
Hora de una revisión

Su vagoneta requiere mantenimiento rutinario por el usuario.

- Revise periódicamente todos las piezas de conexión (remaches, tornillos, etc.) para comprobar su ajuste ceñido y su seguridad. Inspeccione los frenos, las ruedas y las llantas, y reemplace o repare según sea necesario.
- Revise todos los dispositivos, cierres y arneses de seguridad para comprobar que funcionen de manera segura y correcta. NUNCA continúe usando un producto cuya estructura no esté firme.
- Solo debe utilizar piezas de repuesto Veer. No es seguro utilizar piezas de otro fabricante.
- Si tiene alguna pregunta sobre mantenimiento o reparaciones, póngase en contacto con Atención al cliente en behappy@goveer.com.

04.
Vagoneta Veer
Descripción general

Su vagoneta está construida con la mejor mano de obra y los materiales de mayor calidad disponibles. Cada detalle innovador fue diseñado

intencionadamente para brindarle un funcionamiento insuperable, funcionalidad superior y paseos increíbles.

01. Empuñaduras de goma de alto rendimiento
02. Manillar con mecanismo telescópico
03. Bandeja para bebidas y tentempiés de quita y pon
04. Asiento plegable con una sola mano
05. Parachoques de seguridad
06. Ruedas traseras resistentes
07. Monturas para accesorios
08. Espacios con tapones para accesorios
09. Espacio para los pies y drenaje
10. Paneles laterales de tela
11. Ruedas delanteras pivotantes
12. Posavasos de quita y pon
13. Armazón de aluminio
14. Bloqueo manual
15. Freno de pie
16. Arnés de asiento de 5 puntos
17. Espacio para los pies de quita y pon
18. Bolsillos laterales

05. Garantía limitada

¡USTED ESTÁ CUBIERTO!

Garantizamos que su vagoneta estará libre de defectos de fabricación durante **2 años** a partir de la fecha de compra en condiciones de uso normal y en cumplimiento de las instrucciones de funcionamiento.

Esta garantía no es transferible y se extiende únicamente al comprador minorista original, y solo es válida acompañada del recibo de compra.

GUARDE EL RECIBO DE COMPRA PARA ESTA GARANTÍA LIMITADA.

La garantía solo es válida en el país de compra original. Esta garantía está sujeta a las condiciones estipuladas por el país donde se compró el artículo. Las condiciones pueden variar. VEER no enviará ninguna pieza de reparación o repuesto fuera del país de compra.

Veer suministrará las piezas de repuesto o realizará las reparaciones a criterio de la compañía.

Veer se reserva el derecho de cambiar el artículo con una pieza de repuesto. Dado que la vagoneta

está sujeta a mejoras constantes, algunas piezas podrían reemplazarse por otras de un modelo más nuevo.

Recuerde que NINGUNA reparación estará cubierta por esta garantía si:

- El problema está ocasionado por un uso incorrecto o un mantenimiento inadecuado o insuficiente. Consulte este manual de instrucciones para informarse sobre el uso y mantenimiento de la vagoneta.
- El daño está causado por la instalación incorrecta de piezas o accesorios de VEER. Consulte este manual de instrucciones para informarse sobre el uso y montaje de la vagoneta.
- El daño está causado por corrosión, oxidación o moho por falta de mantenimiento o servicio.
- El daño se debe al desgaste general que resulta del uso diario o de negligencia.
- El daño es producto de la intensidad del sol, la transpiración, los detergentes, el almacenamiento en un lugar húmedo o los lavados frecuentes.
- Las reparaciones o modificaciones son realizadas por terceros.
- La vagoneta se compra en un distribuidor no autorizado. La lista de distribuidores aprobados se encuentra en nuestro sitio web en goveer.com.
- La vagoneta se compra de segunda mano.
- La vagoneta se daña como resultado de un accidente, en una aerolínea o durante el flete.
- Veer se reserva el derecho de decidir si los términos y condiciones de la garantía se han cumplido. Póngase en contacto con Veer si tiene alguna pregunta con respecto a la garantía.

06.
Montaje

¡EMPECEMOS!

Consulte las ilustraciones en la parte posterior de este manual de instrucciones mientras lee estos pasos.

01. - 02. ABRIR EL ARMAZÓN DE LA VAGONETA

03. INSTALAR LOS PARACHOQUES DE SEGURIDAD
Hay un parachoques para el lado derecho y otro para el izquierdo. Para facilitar la instalación están identificados como “L” (lado izquierdo) y “R” (lado derecho). Asegúrese de que la lengüeta en la parte inferior del parachoques quede firmemente trabada en la ranura abierta en la montura del eje posterior.

04. RUEDAS TRASERAS
Apriete el botón en el centro de la rueda y deslice hacia el interior del armazón hasta que escuche un clic.

05. RUEDAS DELANTERAS

Instale las ruedas delanteras como se muestra hasta que escuche un clic.

06. - 07. BANDEJA
La bandeja debe colocarse en el centro sobre el armazón de los paneles laterales. Localice el pasador central debajo del armazón de los paneles de la derecha y la izquierda. Apoye la bandeja sobre esos pasadores y presione los lados de la bandeja para encajarla en su sitio.

08. INSTALAR LOS POSAVASOS DE QUITA Y PON

09. FRENO DE PIE
Para poner el freno, píselo suavemente hasta que escuche un clic. Para soltar el freno, levántelo empujando suavemente la placa con la punta del pie.

10. - 12. ARNÉS DE 5 PUNTOS

13. AJUSTAR LA ALTURA DEL HOMBRO

14. AJUSTAR EL MANGO TELESCÓPICO
Desbloquee para ajustar la altura y bloquee. Gire el dial para ajustar la tensión de bloqueo.

15. MODO DE EMPUJE
Bloquee el manillar en posición vertical.

16. MODO DE MARCHA
Bloquee el manillar en posición vertical.

17. MODO DE TRACCIÓN
Desbloquee y baje el manillar.

18. - 19. PLEGAR LA VAGONETA PARA GUARDARLA Y TRANSPORTARLA
Quite todos los accesorios. Levante el asa de liberación en la parte superior de los asientos delantero y trasero y pliegue los respaldos de los asientos hacia abajo. Pliegue cada panel lateral hacia abajo hasta que quede plano. Desplace el manillar hacia abajo hasta que quede bloqueado. Quite las ruedas para compactar la unidad al máximo. La vagoneta puede levantarse y transportarse sujetándola por el armazón, o sujetando el manillar cuando está bajado y bloqueado. Asegúrese de que esté estable antes de dejarla sin supervisión.

20. ALMACENAMIENTO VERTICAL
Coloque sobre una superficie firme o plana cuando la guarde en posición vertical.

21. - 22. QUITAR LAS RUEDAS TRASERAS Y DELANTERAS

⚠ ATTENZIONE

01.
Generale
Avvertenze

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

- NON LASCIARE MAI I BAMBINI INCUSTODITI.
- PRIMA DELL'USO, ASSICURARSI CHE TUTTI I SISTEMI DI CHIUSURA SIANO CORRETTAMENTE AGGANCIATI.
- PER EVITARE INCIDENTI, ACCERTARSI CHE IL VOSTRO BAMBINO NON SIA PRESENTE DURANTE LA CHIUSURA O L'APERTURA DEL PRODOTTO.
- NON LASCIARE CHE IL VOSTRO BAMBINO GIOCHI CON IL PRODOTTO.
- UTILIZZARE L'IMBRACATURA NON APPENA IL VOSTRO BAMBINO STA SEDUTO DA SOLO.
- NON ADATTO A BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A 6 MESI.
- UTILIZZARE SEMPRE IL SISTEMA DI RITENUTA.
- VERIFICARE CHE I SISTEMI DI ANCORAGGIO DELLA STRUTTURA DEL PASSEGGINO, DELL'ACCESSORIO DI SEDUTA O DEL SEGGIOLINO PER L'AUTO SIANO CORRETTAMENTE AGGANCIATI PRIMA DELL'USO.
- QUESTO PRODOTTO NON È ADATTO PER ESSERE UTILIZZATO MENTRE SI CORRE O SI PATTINA.
- QUESTO PASSEGGINO PUÒ ALLOGGIARE FINO A DUE PASSEGGERI. CIASCUN POSTO È ADATTO FINO A 15 KG (33 LIBBRE) E FINO A 114 CM (45 POLLICI).

15 kg max

- IL TRASPORTINO CRUISER PUÒ ESSERE UTILIZZATO FIN DALLA NASCITA CON L'ADATTATORE PER IL SEGGIOLINO AUTO VEER (OPZIONALE) O CON IL SEGGIOLINO AUTO FORNITO DALL'UTENTE.
- PER EVITARE INCIDENTI, I BAMBINI DEVONO RIMANERE SEDUTI CON LE BRACCIA E LE GAMBE ALL'INTERNO DEL TRASPORTINO VEER CRUISER DURANTE L'UTILIZZO.
- IL TRASPORTINO PUÒ DIVENTARE INSTABILE SE SI SUPERA IL CARICO CONSIGLIATO DAL FABBRICANTE O SE PACCHI, BORSE O ACCESSORI DIVERSI DA QUELLI CONSIGLIATI DAL FABBRICANTE SONO UTILIZZATI O APPESI AL TRASPORTINO.
- NON PARCHEGGIARE MAI IL TRASPORTINO VEER CRUISER SU UN TERRENO IN PENDENZA CON I BAMBINI ALL'INTERNO.
- IL FRENO DEVE SEMPRE ESSERE BLOCCATO QUANDO IL BAMBINO O I BAMBINI VENGONO MESSI NEL TRASPORTINO VEER CRUISER O RIMOSSI DA ESSO.
- ASSICURARSI SEMPRE CHE IL TRASPORTINO VEER CRUISER SIA TOTALMENTE APERTO E BLOCCATO PRIMA DELL'USO.
- NON ALTERARE O MODIFICARE IL TRASPORTINO VEER CRUISER CON PRODOTTI NON FORNITI DAL FABBRICANTE POICHÉ CIÒ PUÒ CAUSARE INSTABILITÀ O DANNI ALLA STRUTTURA NON COPERTI DALLA GARANZIA.

- PER EVITARE GRAVI LESIONI CAUSATE DA CADUTA O USCITA ACCIDENTALE, I PASSEGGERI DEVONO SEMPRE ESSERE SEDUTI DURANTE L'UTILIZZO DEL TRASPORTINO VEER CRUISER E DEVONO SEMPRE UTILIZZARE LA COMPLETA IMBRACATURA A 5 PUNTI.
- NON UTILIZZARE IL TRASPORTINO VEER CRUISER SENZA I PARAFANGHI DI SICUREZZA DELLE RUOTE POSTERIORI E TENERE SEMPRE LE MANI LONTANE DALLE RUOTE IN MOVIMENTO.
- TENERE LE DITA SEMPRE LONTANE DALLE PARTI IN MOVIMENTO QUANDO SI APRE, SI CHIUDE O SI REGOLA IL TRASPORTINO, PER EVITARE INTRAPPOLAMENTI O SCHIACCIAMENTI.
- INSERIRE IL FRENO PRIMA DEL TRASPORTO IN AUTOMOBILE.
- LA CAPACITÀ MASSIMA DI CARICO PER OGNI TASCA LATERALE È DI 0,9 KG (2 LB).
- IL PESO MASSIMO DI CARICO DEL PORTA-TAZZE È DI 0,9 KG (2 LB). UN PESO ECCESSIVO PUÒ DARE LUOGO A UNA CONDIZIONE RISCHIOSA E PRECARIA. NON INSERIRE BEVANDE MOLTO CALDE NEL PORTA-TAZZE.
- IL CARICO MASSIMO TOTALE CONSIGLIATO PER QUESTO TRASPORTINO È DI 30 KG (66 LB).
- IL TRASPORTINO VEER CRUISER NON DEVE ESSERE MAI UTILIZZATO PER SALIRE, O SCENDERE SCALE O IN ASCENSORE.
- NON SEDERSI E NON STARE IN PIEDI SUI PANNELLI LATERALI DEL TRASPORTINO.
- NON SEDERSI E NON STARE IN PIEDI SUGLI SCHIENALI RIPIEGATI DEI SEGGIOLINI DEL TRASPORTINO.
- SALIRE I MARCIAPIEDI TIRANDO. NON SPINGERE PER SALIRE SUI MARCIAPIEDI.
- GLI ACCESSORI NON APPROVATI DA VEER GEAR NON DEVONO ESSERE UTILIZZATI.
- NON UTILIZZARE MAI IL PRODOTTO IN CASO DI PEZZI MANCANTI O ROTTI. CONTATTARE VEER GEAR PER LA SOSTITUZIONE DI PEZZI E NON UTILIZZARE MAI PEZZI SOSTITUTIVI.
- IL PASSEGGINO VEER NON SOSTITUISCE UNA CULLA O UN LETTO. NEL CASO IL VOSTRO BAMBINO NECESSITI DI DORMIRE, DEVE ESSERE POSIZIONATO IN UNA CULLA TRASPORTABILE, UNA CULLA O UN LETTO.
- LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE AVVERTENZE E ISTRUZIONI POTREBBE CAUSARE LESIONI GRAVI O MORTE. LEGGERE IL MANUALE DELLE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLA NORMA EN 1888-1:2018

02. Pulizia i Manutenzione

Riporre il trasportino Cruiser in un luogo lontano dalla luce diretta del sole e da agenti atmosferici. Se il trasportino Cruiser è utilizzato all'aperto, si consiglia di effettuare una pulizia frequente.

Telaio del trasportino Cruiser

Se le parti del telaio del trasportino Cruiser sono state esposte ad acqua salata, si consiglia di sciacquarle accuratamente con acqua dolce (di rubinetto) il prima possibile per evitare la corrosione.

Se il trasportino Cruiser è stato contaminato da

sabbia, utilizzando una spazzola morbida rimuovere delicatamente la sabbia dalle varie parti del trasportino Cruiser spostando i vari elementi e il freno fino a quando tutta la sabbia sarà stata espulsa e tutti gli elementi si muoveranno liberamente.

Se il trasportino Cruiser necessita di un lavaggio completo, rimuovere gli accessori e le ruote e sciacquarlo con un tubo da giardino. Lasciare asciugare all'aria completamente le ruote e gli accessori prima di rimontarli.

Non utilizzare MAI un'idropulitrice sul trasportino Cruiser.

Telaio, sedili, impugnature della maniglia, parafanghi e ruote
Pulire con un panno umido e un detergente delicato asciugando poi con cura. NON utilizzare prodotti abrasivi.

Pannelli Imbottiti
Pulire con un panno umido e un detergente delicato asciugando poi con cura. NON utilizzare prodotti abrasivi. I pannelli si possono togliere e lavare a mano in acqua fredda con detergente delicato. Far asciugare in piano e lontano dalla luce diretta del sole prima di riutilizzarle o di riporle NON candeggiare, NON stirare e NON lavare a secco.

Vassoio Per Snack E Porta-tazze
Lavare in un lavandino o con un tubo da giardino, oppure pulire con un panno umido e un detergente delicato, asciugando poi con cura. NON utilizzare prodotti abrasivi.

Cinghie dell'Imbracatura
Rimuoverle e lavarle a mano in acqua fredda con detergente delicato. Far asciugare in piano e lontano dalla luce diretta del sole prima di riutilizzarle o di riporle NON candeggiare, NON stirare e NON lavare a secco.

03.
Come effettuare una revisione generale

Il trasportino Cruiser richiede una manutenzione regolare da parte dell'utente.

- Occorre controllare regolarmente la tenuta di tutti gli elementi di connessione (rivetti, viti, ecc.) per garantire la sicurezza. Ispezionare il freno, le ruote e le gomme e procedere a sostituzione o riparazione, se necessario.
- Controllare tutti i dispositivi di sicurezza, chiusure e bretelle per un funzionamento corretto e sicuro. Non continuare mai a usare un prodotto strutturalmente instabile.
- Devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio VEER in caso di sostituzioni. Può rivelarsi non sicuro l'utilizzo di pezzi forniti da un altro fabbricante.
- Contattare il servizio clienti per qualsiasi domanda sulla riparazione o la manutenzione inviando un' e-mail a behappy@goveer.com.

04.
Trasportino Veer Cruiser Panoramica

Questo prodotto veer è stato realizzato con la miglior lavorazione e con materiali di altissima qualità. Ogni dettaglio innovativo è stato appositamente progettato per darvi il massimo livello di prestazione,

una funzionalità superiore e una maneggevolezza straordinaria!

01. Impugnature delle maniglie in gomma ad alta prestazione
02. Manubrio con sistema telescopico
03. Vassoio amovibile per snack e bevande
04. Sedile che si ripiega con una sola mano
05. Parafanghi di sicurezza
06. Robuste ruote posteriori
07. Supporti per accessori
08. Vani per accessori con coperchi
09. Vano piedi con drenaggio
10. Pannelli laterali in tessuto
11. Ruote anteriori girevoli
12. Porta-tazze amovibile
13. Telaio in alluminio
14. Blocco del manico
15. Freno a pedale
16. Imbracatura a 5 punti
17. Inserto vano piedi amovibile
18. Tasche laterali portaoggetti

05. Garanzia limitata

SIETE COPERTI DALLA NOSTRA GARANZIA!

La garanzia del trasportino Cruiser copre qualsiasi difetto di fabbricazione per un periodo di **2 anni** dalla data di acquisto in normali condizioni di utilizzo e in conformità con le istruzioni d'uso.

La presente garanzia non è trasferibile, copre solamente l'acquirente originario ed è valida unicamente su presentazione della prova di acquisto.

CONSERVARE LA PROVA DI ACQUISTO PER QUESTA GARANZIA LIMITATA.

La garanzia è valida solo nel paese di acquisto originario. La presente garanzia è soggetta alle condizioni previste dal paese in cui gli articoli sono stati acquistati. Le condizioni possono variare. VEER non spedirà pezzi per la riparazione o di ricambio

fuori dal paese di acquisto.

VEER fornirà i pezzi di ricambio o effettuerà le riparazioni ritenuti idonei dalla società.

Veer si riserva il diritto di cambiare l'articolo con un pezzo sostitutivo. Alcune parti possono essere sostituite con componenti di modelli nuovi poiché il trasportino è costantemente migliorato.

Si prega di notare che una problematica di riparazione NON sarà coperta dalla presente garanzia se:

- La problematica è causata da uso improprio o manutenzione scarsa/inadeguata. Si prega di fare riferimento al presente libretto di istruzioni come guida all'uso e alla manutenzione del trasportino Cruiser.
- Il danno è causato dall'installazione errata di parti e/o accessori VEER. Si prega di fare riferimento al presente libretto di istruzioni come guida all'assemblaggio e all'utilizzo del Cruiser.
- Il danno è dovuto a corrosione, muffa o ruggine provocate dalla mancanza di manutenzione o riparazione.
- Il danno è dovuto a usura e deterioramento generali risultanti dall'uso quotidiano o da negligenza.
- Il danno è causato da intensa esposizione al sole, sudore, detergenti, stoccaggio in ambiente umido o lavaggi frequenti.
- Riparazioni o modifiche sono state effettuate da terzi.
- Il Cruiser è stato acquistato da un rivenditore non autorizzato. I rivenditori approvati sono elencati sul nostro sito web su goveer.com.
- Il Cruiser è di seconda-mano.
- Il Cruiser è danneggiato in seguito a incidente, trasporto aereo o trasporto merci.
- Veer si riserva il diritto di determinare se i termini e le condizioni della garanzia sono validi. Se si hanno domande riguardanti la garanzia, si prega di contattare Veer.

06.
Montaggio

INIZIAMO.

Fare riferimento alle illustrazioni sul retro di questo manuale di istruzioni man mano che si leggono i vari passaggi.

01. - 02. APERTURA DEL TELAIO DEL TRASPORTINO

03. INSTALLAZIONE DEI PARAFANGHI DI SICUREZZA

Vi è un parafango per il lato destro e uno il lato sinistro. Sono contrassegnati dalle lettere "L" (sinistro) e "R" (destro) per facilitarne l'installazione. Accertarsi che la linguetta sulla

parte inferiore del parafango si blocchi in modo sicuro nella fessura del supporto dell'asse posteriore.

04. RUOTE POSTERIORI
Premere il pulsante al centro della ruota e farla scivolare all'interno del telaio fino a udire unoscatto.

05. RUOTE ANTERIORI
Montare le ruote anteriori come mostrato fino a udire uno scatto!

06. - 07. VASSOIO
Deve essere situato in posizione centrale sul telaio della parete laterale. Individuare il perno centrale sotto il telaio delle pareti laterali destra e sinistra. Appoggiare il vassoio sopra i perni e spingerlo dai lati per agganciarlo nella corretta posizione.

08. MONTARE I PORTA-TAZZE AMOVIBILI

09. FRENO A PEDALE
Per innescare il freno, premere delicatamente verso il basso fino a udire uno scatto. Per disinnescare il freno, dare un piccolo colpo alla piastra del freno.

10. - 12. IMBRACATURA A 5 PUNTI

13. REGOLAZIONE DELLE BRETELLE

14. REGOLAZIONE DEI MANICI TELESCOPICI
Sbloccare per regolare l'altezza e poi bloccare nuovamente. Girare la rotella per regolare la tensione.

15. MODALITÀ A SPINTA
Bloccare in posizione verticale l'asta del manico.

16. MODALITÀ AD ACCOMPAGNAMENTO
Bloccare in posizione verticale l'asta del manico.

17. MODALITÀ A TRAZIONE
Sbloccare e abbassare l'asta del manico.

18. - 19. PREPARAZIONE DEL TRASPORTINO PER DEPOSITO E TRASPORTO
Togliere tutti gli accessori. Sollevare la maniglia di sblocco situata sopra ai sedili anteriore e posteriore e abbassare gli schienali in posizione piatta. Piegare e abbassare ogni pannello laterale fino a metterlo in piano. Abbassare la maniglia fino al blocco. Togliere le ruote per la massima compattezza. Il trasportino può essere sollevato e trasportato sostenendo il telaio o tenendolo per la maniglia quando è in posizione bloccata e abbassata. Assicurarsi della sua stabilità prima di lasciarlo incustodito.

20. POSIZIONAMENTO IN VERTICALE
Collocarlo su una superficie solida o piatta quando lo si ripone in posizione verticale.

21. - 22. RIMOZIONE DELLE RUOTE ANTERIORI E POSTERIORI

⚠ADVERTÊNCIA

01.
Avisos
Gerais

IMPORTANTE - LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

- NUNCA DEIXE CRIANÇAS DESACOMPANHADAS.
- VERIFICAR SE TODOS OS DISPOSITIVOS DE BLOQUEIO ESTEJAM ATRELADOS ANTES DE UTILIZAR.
- PARA EVITAR FERIMENTOS, CERTIFIQUE-SE DE QUE O SEU FILHO É MANTIDO AFASTADO AO DESDOBRAR E DOBRAR ESTE PRODUTO.
- NÃO DEIXE O SEU FILHO BRINCAR COM ESTE PRODUTO.
- ASSIM QUE O SEU FILHO POSSA SENTAR-SE SEM AJUDA USE UM ARNÊS.
- ESTA CADEIRA NÃO DEVE SER UTILIZADA PARA CRIANÇAS MENORES DE 6 MESES.
- UTILIZAR SEMPRE O SISTEMA DE RETENÇÃO.
- VERIFIQUE SE O CARRINHO DE BEBE OU OS DISPOSITIVOS DO ENCAIXE DA CADEIRA PARA BEBÉ ESTEJAM CORRETAMENTE ANEXADOS ANTES DE UTILIZAR.
- ESTE PRODUTO NÃO DEVE SER UTILIZADO PARA JOGGING OU PATINAÇÃO.
- ESTE CRUISER TEM CAPACIDADE PARA DOIS PASSAGEIROS. CADA ASSENTO É ADEQUADO ATÉ 15 KG (33 LB) E 114 CM (45 IN).

- O CRUISER PODE SER UTILIZADO DESDE O NASCIMENTO COM O ADAPTADOR DE CADEIRA AUTO PARA BEBÉ OPCIONAL E A UMA CADEIRA AUTO PARA BEBÉ FORNECIDA PELO UTILIZADOR.
- PARA PREVENIR FERIMENTOS, AS CRIANÇAS DEVEM PERMANECER SENTADAS COM OS BRAÇOS E PÉS DENTRO DO CRUISER.
- A UNIDADE PODE TORNAR-SE INSTÁVEL SE A CARGA RECOMENDADA DO FABRICANTE FOR EXCEDIDA, OU SE A SACOLA OU ACESSÓRIO QUE NÃO TENHA SIDO RECOMENDO PELO FABRICANTE FOR UTILIZADO OU PENDURADO NA UNIDADE.
- NUNCA ESTACIONAR O CRUISER VEER NUMA SUBIDA COM CRIANÇAS NO SEU INTERIOR.
- O TRAVÃO DEVE ESTAR BLOQUEADO ENQUANTO ESTIVER A RETIRAR A CRIANÇA OU CRIANÇAS DO CRUISER VEER.
- CERTIFICAR-SE SEMPRE QUE O CRUISER ESTÁ TOTALMENTE ABERTO E TRAVADO ANTES DE UTILIZAR.
- NÃO FAZER ALTERAÇÕES OU MODIFICAÇÕES NO CRUISER VEER COM PRODUTOS QUE NÃO SEJAM FORNECIDOS PELO FABRICANTE, UMA VEZ QUE PODEM PROVOCAR DANOS DE INSTABILIDADE OU ESTRUTURAIS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA.
- PARA EVITAR LESÕES GRAVES DE QUEDA OU DESLIZAMENTO, OS PASSAGEIROS DEVEM ESTAR SEMPRE SENTADOS ENQUANTO O CRUISER ESTIVER A SER UTILIZADO, E DEVEM

SEMPRE UTILIZAR O ARNÊS DE 5 PONTOS COMPLETO.

- NÃO UTILIZAR O CRUISER VEER SEM OS PARA-LAMAS DAS RODAS TRASEIRAS MANTER SEMPRE AS MÃOS LONGE DAS RODAS EM MOVIMENTO.
- SEMPRE MANTER OS DEDOS LONGE DE PEÇAS EM MOVIMENTO AO DOBRAR, DESDOBRAR OU AJUSTAR O CRUISER PARA EVITAR QUE FIQUEM PRESOS OU SEJAM APERTADOS.
- BLOQUEIE O TRAVÃO ANTES DE TRANSPORTAR EM UM AUTOMÓVEL.
- A CAPACIDADE MÁXIMA DE CARGA DE CADA BOLSO LATERAL É DE 0,9 KG (2 LB).
- O PESO MÁXIMO DO PORTA-COPO É DE 0,9 KG (2 LB). O EXCESSO DE PESO PODE CAUSAR UMA CONDIÇÃO DE INSTABILIDADE PERIGOSA. NÃO COLOCAR LÍQUIDOS QUENTES NO PORTA-COPO.
- A CARGA TOTAL DE PESO RECOMENDADA PARA ESTE CRUISER É DE 30 KG (66 LB).
- O CRUISER VEER NUNCA DEVE SER UTILIZADO EM ESCADAS OU ESCADAS ROLANTES.
- NÃO SENTAR OU SUBIR NOS PAINÉIS DAS PAREDES LATERAIS DO CRUISER.
- NÃO SENTAR OU SUBIR NOS ENCOSTOS DOBRADOS DO CRUISER.
- SUBIR AS CALÇADAS PUXANDO O CRUISER PARA TRÁS. NÃO TENTAR EMPURRAR O CRUISER PARA SUBIR NA CALÇADA.
- NÃO DEVEM SER UTILIZADOS ACESSÓRIOS NÃO HOMOLOGADOS PELA VEER GEAR.
- NUNCA UTILIZAR ESTE PRODUTO SE TIVER PEÇAS AUSENTES OU QUEBRADAS. CONTACTAR A VEER GEAR PARA OBTER PEÇAS SOBRESSALENTES E NÃO UTILIZAR NUNCA PEÇAS SUBSTITUÃDAS.
- O CRUISER VEER NÃO SUBSTITUI UM BERÇO OU UMA CAMA. SE O SEU FILHO PRECISAR DE DORMIR, ENTÃO DEVE SER COLOCADO NUM CARRINHO, BERÇO OU CAMA DE BEBÉ ADEQUADOS
- O NÃO CUMPRIMENTO DESTAS ADVERTÊNCIAS E INSTRUÇÕES PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE. LEIA O MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR.

ESTE PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM EN 1888-1:2018

02. Limpeza e Manutenção

Armazenar o Cruiser num local longe da luz solar direta e de elementos ambientais. Se o Cruiser for utilizado ao ar livre, recomendamos que sejam feitas limpezas frequentes.

Chassis do Cruiser

Se as peças do chassis do Cruiser forem expostas à água salgada, recomendamos que sejam bem lavadas com água doce (torneira) o mais rapidamente possível para evitar a corrosão.

Se o Cruiser tiver sido exposto à areia, limpar suavemente com uma escova macia para remover a areia das peças do Cruiser e ciclar os componentes e o travão até a areia ser ejetada e os componentes circularem livremente.

Se o Cruiser precisar de uma lavagem geral, remova os acessórios e as rodas e lave com uma mangueira. Deixar as rodas e acessórios secarem completamente ao ar antes de remontar.

Nunca utilizar uma lavadora de alta potência com o Cruiser .

Estrutura, cadeiras, pegas , para-lamase rodas
Limpar com um pano húmido e um detergente suave e secar bem. NÃO utilizar agentes de limpeza abrasivos.

Painéis laterais macios
Limpar com um pano húmido e um detergente suave e secar bem. NÃO utilizar agentes de limpeza abrasivos. Os painéis podem ser removidos para serem lavados à mão com água fria e detergente neutro. Secar na horizontal e longe da luz solar direta antes de reutilizá-los ou armazená-los. NÃO alvejar, passar a ferro ou lavar a seco.

Bandeja de lanche porta-copos
Lavar na pia ou com uma mangueira ou limpar com um pano húmido e um detergente suave e secar bem. NÃO utilizar agentes de limpeza abrasivos.

Correia do arnês
Remover e lavar à mão com água fria e detergente neutro. Secar na horizontal e longe da luz solar direta antes de reutilizá-los ou armazená-los. NÃO alvejar, passar a ferro ou lavar a seco.

03. Hora de um check-up

O Cruiser requer manutenção rotineira do utilizador.

- Verificar regularmente todos os equipamentos de conexão (rebites, parafusos, etc.) quanto a tensão e segurança. Inspecionar o travão, as rodas e os pneus e substituir ou reparar conforme necessário.
- Verificar se todos os dispositivos de segurança, bloqueios e arneses estejam operando de forma correta e segura. Nunca continuar a utilizar um produto que esteja estruturalmente instável.
- Utilizar apenas peças sobressalentes da VEER. Pode não ser seguro utilizar peças de outros fabricantes.
- Entrar em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente em caso de qualquer dúvida sobre reparo ou manutenção em behappy@goveer.com.

04. Cruiser Veer Visão geral

O Veer foi fabricado com o melhor acabamento e com materiais da mais alta qualidade material. Todos os detalhes inovadores foram intencionalmente concebidos para dar-lhe o mais alto desempenho, funcionalidade superior e um passeio incrível !

01. Pegas de borracha de alto desempenho
02. Mecanismo de barrade pega telescópica
03. Bandeja de lanche ebebidaremovível
04. Cadeira dobrável com uma mão
05. Para-lamas desegurança
06. Rodas traseiras traseiras

07. Montagens de acessórios
08. Poços deacessórios com Plugues
09. Espaço para os pés e drenagem
10. Painéislateraisem tecido
11. Rodas giratórias dianteiras
12. Porta-copos emovível
13. Estrutura de alumínio
14. Bloqueio da pega
15. Travão
16. Arnês de 5 pontos
17. Inserto de espaço para pés removível
18. Bolsos laterais

05.
Garantia
Limitada

PROTEÇÃO TOTAL!

O Cruiser tem a garantia de estar livre de quaisquer defeitos de fabricação por um período de **2 anos** a partir da data de compra sob uso normal e em conformidade com as instruções de operação.

Esta garantia não é transferível e se estende apenas ao comprador original e só é válida quando fornecida com o comprovante de compra.

GUARDAR O COMPROVANTE DE COMPRA DESTA GARANTIA LIMITADA.

A garantia é válida apenas no país original de compra e está sujeita às condições estabelecidas pelo país no qual os itens foram comprados. As condições podem variar. A VEER não enviará peças sobressalentes ou para reparo para fora do país de compra.

A Veer fornecerá peças sobressalentes ou realizará reparos conforme determinado pela empresa

A Veer reserva o direito de trocar itens com uma peça sobressalente. Algumas peças podem ser substituídas com peças de modelo mais novos, à medida que o Cruiser é melhorado ao longo do tempo.

Note que um problema de reparo NÃO será coberto por esta garantia se:

- O problema for causado por má utilização ou manutenção inadequada. Consultar este manual de instruções para obter orientação sobre a utilização e manutenção do Cruiser .
- Danos causados pela instalação incorreta das peças e / ou acessórios VEER. Consultar este manual de instruções para orientação sobre a montagem e utilização do Cruiser .
- Os danos são corrosão, mofo ou ferrugem

causados por falta de manutenção ou serviço.

- O dano for devido ao desgaste geral, que é o resultado da utilização diária ou negligência.
- Os danos forem causados pela intensidade do sol, suor, detergentes, armazenamento húmido ou lavagens frequentes.
- Os reparos ou modificações forem realizados por terceiros.
- O Cruiser for comprado de um revendedor não autorizado. Os revendedores aprovados estão listados em nosso site em goveer.com.
- O Cruiser for de segunda mão.
- O Cruiser for danificado devido a um acidente, danos de transporte aéreo ou frete.
- A Veer reserva-se o direito de determinar se os termos e condições da garantia foram cumpridos. Entrar em contato com a Veer em caso de dúvida sobre a garantia.

06.
Montagem

VAMOS COMEÇAR!

Consultar as ilustrações na parte de trás deste manual de instruções conforme lê essas etapas.

01. - 02. ABERTURA DA ESTRUTURA DO CRUISER

03. INSTALAÇÃO DOS PARA-LAMAS DE SEGURANÇA
Existe um pára-lama direito e esquerdo. Eles são codificados com as letras “L” e “R” para facilitar a instalação. Verificar se a aba na parte inferior do pára-lama está seguramente travada na ranhura aberta na montagem do eixo traseiro.

04. RODAS TRASEIRAS
Prima o botão no centro da roda e deslize na estrutura até ouvir um clique!

05. RODAS DIANTEIRAS
Instalar as rodas dianteiras como mostrado até ouvir um clique!

06. - 07. BANDEJA
Deve estar localizada centralmente na estrutura da parede lateral. Localizar o pino central sob a estrutura das paredes direita e esquerda. Colocar a bandeja acima desses pinos e empurrar os lados da bandeja para prendê-la.

08. INSTALAR O PORTA-COPOS REMOVÍVEL

09. TRAVÃO
Para ajustar o travão, solte o botão até ouvir um clique! Para libertar o travão, tocar na placa inferior gentilmente com o pé.

10. - 12. ARNÊS DE 5 PONTOS

13. AJUSTE DAS CORREIAS DE OMBRO

14. AJUSTE DAS PEGAS TELESCÓPICAS
Destravar para ajustar a altura e voltar a travar. Girar o botão para ajustar a tensão da trava.

15. MODO DE EMPURRAR
Travar a barra da pega para cima.

16. MODO DE EMPURRAR
Travar a barra da pega para cima.

17. MODO DE PUXAR
Destravar e abaixar a barra da pega.

18. - 19. DOBRAR O CRUISER PARA ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE
Remover quaisquer acessórios utilizados. Levantar a alavanca de libertação na parte superior dos bancos dianteiros e traseiros e dobrar os encostos do banco para baixo. Dobrar cada painel lateral até ficar plano. Abaixar a pega até travar. Remover as rodas para maior compactabilidade. O Cruiser pode ser levantado e transportado segurando sua estrutura ou segurando a pega quando estiver na posição para baixo e travada. Verificar se há estabilidade antes de deixar sem supervisão.

20. ARMAZENAMENTO VERTICAL
Colocar numa superfície dura ou plana ao utilizar na posição de armazenagem.

21. - 22. REMOVER AS RODAS DIANTEIRAS E TRASEIRAS

⚠ WARNHINWEIS

01. Allgemeine Warnhinweise

WICHTIG BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

- KINDER NIEMALS UNBEAUFSICHTIGT LASSEN.
- SICHERSTELLEN, DASS ALLE VERRIEGELUNGSVORRICHTUNGEN VOR DER VERWENDUNG EINGERASTET SIND.
- UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, DARF SICH IHR KIND BEIM ZUSAMMEN- UND AUSEINANDERKLAPPEN DES PRODUKTS NICHT IN DESSEN NÄHE BEFINDEN.
- LASSEN SIE IHR KIND NICHT MIT DIESEM PRODUKT SPIELEN.
- EINEN SITZGURT VERWENDEN, SOBALD IHR KIND OHNE HILFE SITZEN KANN.
- DIESER SITZ IST FÜR KINDER UNTER 6 MONATEN NICHT GEEIGNET.
- STETS DAS GURTSYSTEM VERWENDEN.
- VERGEWISSERN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG, DASS DIE BEFESTIGUNGSVORRICHTUNGEN DER LIEGE- ODER SITZEINHEIT ODER DES AUTOSITZES KORREKT EINGERASTET SIND.
- DIESES PRODUKT IST ZUM LAUFEN ODER ROLLSCHUHFAHREN NICHT GEEIGNET.
- IN DIESEM CRUISER KÖNNEN MAXIMAL ZWEI PASSAGIERE SITZEN. JEDER SITZ IST BIS ZU EINEM GEWICHT VON 15 KG UND EINER GRÖSSE VON 114 CM GEEIGNET.

- DER CRUISER EIGNET SICH MIT DEM OPTIONALEN AUTOKINDERSITZ-ADAPTER VON VEER UND EINEM VOM BENUTZER BEREITGESTELLTEN AUTOSITZ AUCH FÜR NEUGEBORENE.
- UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, MÜSSEN KINDER WÄHREND DER FAHRT IM VEER CRUISER SITZEN BLEIBEN UND ARME UND BEINE IM VEER CRUISER BEHALTEN.
- DAS FAHRZEUG KANN INSTABIL WERDEN, WENN DIE VOM HERSTELLER EMPFOHLENE BELASTUNG ÜBERSCHRITTEN WIRD ODER WENN TASCHEN ODER ZUBEHÖRTEILE, DIE NICHT VOM HERSTELLER EMPFOHLEN WERDEN, VERWENDET ODER AN DAS FAHRZEUG GEHÄNGT WERDEN.
- EINEN VEER CRUISER AUF KEINEN FALL AUF EINEM ABSCHÜSSIGEN GELÄNDE PARKEN, WÄHREND SICH KINDER DARIN BEFINDEN.
- WENN DAS KIND BZW. DIE KINDER AUS DEM VEER CRUISER HERAUSGEHOBEN WERDEN, MUSS DIE BREMSE GESICHERT SEIN.
- STETS SICHERSTELLEN, DASS DER VEER CRUISER VOR DER VERWENDUNG VOLLSTÄNDIG GEÖFFNET UND GESICHERT IST.
- AM VEER CRUISER DÜRFEN KEINE ÄNDERUNGEN ODER MODIFIKATIONEN MIT PRODUKTEN, DIE NICHT VOM HERSTELLER STAMMEN, VORGENOMMEN WERDEN, DA DIES ZU INSTABILITÄT ODER STRUKTURSCHÄDEN FÜHREN KANN, DIE NICHT VON DER GARANTIE ABGEDECKT SIND.
- ZUR VERMEIDUNG SCHWERER VERLETZUNGEN DURCH HERAUSFALLEN ODER HERAUSRUTSCHEN MÜSSEN MITFAHRENDE KINDER WÄHREND DER VERWENDUNG DES VEER CRUISERS IMMER SITZEN UND MIT EINEM

5-PUNKT-GURT ANGESCHNALLT SEIN.

- DEN VEER CRUISER NICHT OHNE ANGEBRACHTE SCHUTZBLECHE DER HINTERRÄDER VERWENDEN UND DIE HÄNDE STETS VON SICH BEWEGENDEN RÄDERN FERNHALTEN.
- BEIM ZUSAMMENKLAPPEN, AUSEINANDER-KLAPPEN ODER EINSTELLEN DES CRUISERS STETS DIE FINGER VON SICH BEWEGENDEN TEILEN FERNHALTEN, UM VERLETZUNGEN DURCH EINKLEMMEN ODER QUETSCHEN ZU VERMEIDEN.
- VOR DEM TRANSPORT IN EINEM PKW DIE BREMSE FESTSTELLEN.
- DIE MAXIMALE TRAGFÄHIGKEIT JEDER SEITENTASCHE BETRÄGT 0,9 KG (2 LB).
- DAS HÖCHSTGEWICHT FÜR DEN GETRÄNKEHALTER BETRÄGT 0,9 KG (2 LB). EIN ZU HOHES GEWICHT KANN ZU GEFÄHRLICHEN, INSTABILEN BEDINGUNGEN FÜHREN. KEINE HEISSEN FLÜSSIGKEITEN IM HALTER ABSTELLEN.
- DIE FÜR DIESEN CRUISER EMPFOHLENE GESAMTGEWICHTSBELASTUNG BETRÄGT 30 KG (66 LB).
- DER VEER CRUISER DARF AUF KEINEN FALL AUF EINER TREPPE ODER ROLLTREPPE VERWENDET WERDEN.
- AUF KEINEN FALL AUF DEN SEITENWANDBLENDEN DES CRUISERS SITZEN ODER STEHEN.
- AUF KEINEN FALL AUF DEN ZUSAMMEN-GEKLAPPTEN SITZLEHNEN DES CRUISERS SITZEN ODER STEHEN.
- ZUM ÜBERWINDEN VON BORDSTEINEN MUSS DER CRUISER ÜBER DIESE GEZOGEN WERDEN. VERSUCHEN SIE NICHT, DAS FAHRZEUG AUF EINEN BORDSTEIN ZU SCHIEBEN.
- ES DARF AUSSCHLIESSLICH VON VEER GEAR ZUGELASSENES ZUBEHÖR VERWENDET WERDEN.
- DIESES PRODUKT NICHT MIT FEHLENDEN ODER DEFEKTEN TEILEN VERWENDEN. ORIGINALERSATZTEILE SIND VON VEER GEAR ZU BESTELLEN; KEINESFALLS ERSATZTEILE VON FREMDHERSTELLERN VERWENDEN.
- DER VEER CRUISER ERSETZT KEIN KINDERBETT. UM ZU SCHLAFEN, SOLLTE IHR KIND IN EINEN GEEIGNETEN KINDERWAGEN ODER EIN KINDERBETT GELEGT WERDEN.
- EIN MISSACHTEN DIESER WARNHINWEISE UND ANLEITUNGEN KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN. VOR DER VERWENDUNG DIE GEBRAUCHSANLEITUNG LESEN.

DIESES PRODUKT ENTSPRICHT DEN ANFORDERUNGEN VON EN 1888-1:2018

02. Reinigung und Wartung

Den Cruiser an einem Ort aufbewahren, an dem er vor direktem Sonnenlicht und Umwelteinflüssen geschützt ist. Bei Verwendung des Cruisers im Freien wird eine häufige Reinigung empfohlen.

Cruiser-Chassis

Wenn die Chassisteile des Cruisers Salzwasser ausgesetzt waren, empfehlen wir, sie so bald wie möglich gründlich mit frischem (Leitungs-)Wasser zu waschen, um eine Rostbildung zu vermeiden.

Wenn Ihr Cruiser Sand ausgesetzt war, mit einer weichen Bürste vorsichtig den Sand von den Cruiser-Teilen abbürsten und die Komponenten und die

Bremse bewegen, bis der Sand ausgeworfen wurde und sich die Komponenten wieder frei drehen.

Wenn der Cruiser insgesamt abgewaschen werden muss, alle Zubehörteile und Räder entfernen und mit einem Schlauch abspritzen. Die Räder und Zubehörteile vollständig an der Luft trocknen lassen, bevor sie wieder angebracht werden.

Den Cruiser auf keinen Fall mit einem Hochdruckreiniger abspritzen.

Rahmen, Sitze, Handgriffe, Schutzbleche und Räder
Mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel abwischen und gründlich abtrocknen. KEINE scheuernden Mittel verwenden.

Blenden mit weichen Seiten
Mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel abwischen und gründlich abtrocknen. KEINE scheuernden Mittel verwenden. Die Blenden können entfernt und von Hand in kaltem Wasser und mit einem milden Waschmittel gewaschen werden. Flach liegend trocknen und vor direktem Sonnenlicht schützen, bevor sie wiederverwendet oder aufbewahrt werden. KEINE Bleichmittel verwenden, NICHT bügeln oder chemisch reinigen lassen.

Snack-Ablage und Getränkehalter
In einem Waschbecken oder mit einem Schlauch abwaschen oder mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel abwischen und gründlich abtrocknen. KEINE scheuernden Mittel verwenden.

Gurtbänder
Entfernen und von Hand in kaltem Wasser und mit einem milden Waschmittel waschen. Flach liegend trocknen und vor direktem Sonnenlicht schützen, bevor sie wiederverwendet oder aufbewahrt werden. KEINE Bleichmittel verwenden, NICHT bügeln oder chemisch reinigen lassen.

03. Zeit für eine Inspektion

Ihr Cruiser muss routinemäßig vom Benutzer gewartet werden.

- Regelmäßig alle Verbindungsteile (Nieten, Schrauben usw.) auf festen und sicheren Sitz prüfen. Bremse, Räder und Reifen inspizieren und ggf. ersetzen oder reparieren.
- Alle Schutzvorrichtungen, Sicherungen und Gurtsysteme auf ordnungsgemäße und sichere Funktionsweise überprüfen. Auf keinen Fall ein Produkt weiter verwenden, dessen Grundgerüst strukturell unzuverlässig ist.
- Es sollten nur Ersatzteile von VEER verwendet werden. Die Verwendung von Ersatzteilen anderer Hersteller kann die Sicherheit beeinträchtigen.
- Bei Fragen zu Reparaturen oder zur Wartung wenden Sie sich an behappy@goveer.com.

04. Veer Cruiser Überblick

Ihr Veer-Produkt wurde mit höchster Verarbeitungsqualität und unter Verwendung höchstwertiger Materialien hergestellt. Jedes innovative Detail wurde bewusst so konzipiert, dass Bestleistungen, eine überragende Funktionalität und ein

optimales Fahrerlebnis gewährleistet sind!

01. Hochleistungs-Gummigriffe
02. Ausziehbarer Griffstangenmechanismus
03. Herausnehmbare Snack- und Getränkeablage
04. Mit einer Hand einklappbarer Sitz
05. Schutzbleche
06. Robuste Hinterräder
07. Halterungen für Zubehör
08. Zubehöraussparungen mit Stopfen
09. Fußraum und Abfluss
10. Seitenblenden aus Stoff
11. Vorder-Schwenkräder
12. Herausnehmbarer Getränkehalter
13. Aluminiumrahmen
14. Griffverriegelung
15. Fußbremse
16. 5-Punkt-Sitzgurt
17. Herausnehmbare Fußraumeinlage
18. Seitliche Stautaschen

05. Eingeschränkte Garantie

MIT UNSERER GARANTIE SIND SIE BESTENS GESCHÜTZT!

Es wird garantiert, dass Ihr Cruiser für einen Zeitraum von **zwei (2) Jahren** ab Kaufdatum bei normalem Gebrauch gemäß unserer Bedienungsanleitung frei von Herstellungsmängeln ist.

Diese Garantie ist nicht übertragbar und gilt nur für den Original-Einzelhandelskäufer und nur bei Vorlage eines Kaufnachweises.

BEWAHREN SIE DEN KAUFNACHWEIS FÜR DIESE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE BITTE AUF.

Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt ursprünglich gekauft wurde. Diese Garantie unterliegt den Bedingungen, die in dem Land gelten, in dem die Produkte gekauft wurden. Die Bedingungen können unterschiedlich sein. VEER verschickt keine Ersatz- oder Reparaturteile

außerhalb des Landes, in dem das Produkt gekauft wurde.

Veer stellt im Ermessen des Unternehmens Ersatzteile bereit oder führt Reparaturarbeiten aus.

Veer behält sich das Recht vor, ein Teil gegen ein Ersatzteil auszutauschen. Manche Teile können durch Teile eines neueren Modells ersetzt werden, da der Cruiser im Laufe der Zeit weiterentwickelt wird.

Es ist zu beachten, dass eine Reparatur NICHT von dieser Garantie abgedeckt wird, wenn:

- das Problem durch Missbrauch oder unsachgemäße/mangelhafte Wartung entstanden ist. Die Anweisungen zur Verwendung und Wartung des Cruisers entnehmen Sie bitte dieser Bedienungsanleitung.
- der Schaden durch unsachgemäße Installation von VEER-Teilen und/oder Zubehörteilen entstanden ist. Die Anweisungen für den Zusammenbau und die Verwendung des Cruisers entnehmen Sie bitte dieser Bedienungsanleitung.
- es sich bei dem Schaden um Korrosion, Schimmel oder Rost handelt, der bzw. die durch mangelnde Wartungs- oder Servicearbeiten entstanden ist.
- der Schaden auf allgemeine Abnutzungs- und Verschleißerscheinungen zurückzuführen ist, die durch den täglichen Gebrauch bzw. durch Nachlässigkeit entstehen.
- der Schaden durch eine intensive Sonneneinstrahlung, Schweiß, Reinigungsmittel, Aufbewahrung bei hoher Luftfeuchtigkeit oder häufiges Waschen entstanden ist.
- Reparaturen oder Modifikationen von Dritten ausgeführt werden.
- der Cruiser von einem nicht autorisierten Einzelhändler verkauft wurde. Zugelassene Einzelhändler sind auf unserer Website unter goveer.com aufgeführt.
- der Cruiser gebraucht gekauft wurde.
- der Cruiser infolge eines Unfalls oder beim Versand per Luft- oder sonstiger Fracht beschädigt wurde.
- Veer behält sich das Recht auf die Feststellung vor, ob die Garantiebedingungen erfüllt wurden. Wenden Sie sich bitte an Veer, wenn Sie Fragen bezüglich der Garantie haben.

06.
Zusammenbau

ES KANN LOSGEHEN!

Beziehen Sie sich auf die Abbildungen hinten in dieser Bedienungsanleitung, während Sie die einzelnen Schritte durchlesen.

01. – 02. CRUISER-RAHMEN ÖFFNEN

03. SCHUTZBLECH EINBAUEN
Es gibt ein rechtes und ein linkes Schutzblech. Zur leichteren Installation sind sie mit „L“ und „R“ gekennzeichnet. Sicherstellen, dass die Lasche an der Schutzblechunterseite sicher im offenen Schlitz im Hinterachsträger einrastet.

04. HINTERRÄDER
Den Knopf in der Radmitte drücken und das Rad in den Rahmen schieben, bis ein Klicken zu hören ist.

05. VORDERRÄDER
Die Vorderräder wie in der Abbildung dargestellt anbringen, bis ein Klicken zu hören ist.

06. – 07. ABLAGE
Muss in der Mitte des Seitenwandrahmens untergebracht werden. Den mittleren Stift unter dem Rahmen der rechten und linken Wand ausfindig machen. Die Ablage über diesen Stiften einsetzen und gegen die Seiten der Ablage drücken, um sie festzuklemmen.

08. HERAUSNEHMBARE GETRÄNKEHALTER EINBAUEN

09. FUSSBREMSE
Zum Feststellen der Bremse diese behutsam niederdrücken, bis sie klickt. Zum Lösen der Bremse behutsam gegen die Fußplatte treten.

10. – 12. 5-PUNKT-SITZGURT

13. SCHULTERHÖHE ANPASSEN

14. AUSZIEHBARE GRIFFE ANPASSEN
Zum Einstellen der Höhe entriegeln und wieder verriegeln. Den Drehknopf drehen, um die Verriegelungsspannung einzustellen.

15. DRÜCKMODUS
Die Griffstange in aufrechter Position verriegeln.

16. SCHIEBEMODUS
Die Griffstange in aufrechter Position verriegeln.

17. ZIEHMODUS
Die Griffstange entriegeln und absenken.

18. – 19. CRUISER FÜR AUFBEWAHRUNG UND TRANSPORT ZUSAMMENKLAPPEN
Alle Zubehörteile entfernen. Den Freigabegriff oben auf dem vorderen und hinteren Sitz anheben und die Sitzlehnen nach hinten herunterklappen. Jede Seitenblende nach unten klappen, bis sie flach liegt. Den Griff nach unten kippen und verriegeln. Durch Entfernen der Räder wird das Produkt noch kompakter. Der Cruiser kann am Rahmen hochgehoben und getragen oder am Griff gehalten werden, wenn dieser nach unten gekippt und verriegelt ist. Die Stabilität des Cruisers sicherstellen, bevor er unbeaufsichtigt stehen gelassen wird.

20. HOCHKANT AUFBEWAHREN
Bei Verwendung der aufrechten Aufbewahrungsposition auf eine harte oder flache Oberfläche stellen.

21. – 22. HINTER- UND VORDERRÄDER AUSBAUEN

NL

⚠ WAARSCHUWING

01.
Algemene
waarschuwingen

BELANGRIJK : LEES AANDACHTIG EN BEWAAR OM LATER TE RAADPLEGEN

- LAAT KINDEREN NOOIT ALLEEN ACHTER.
- ZORG DAT ALLE VERGRENDELINGSMECHANISMEN VÓÓR GEBRUIK ZIJN INGESCHAKELD.
- HOUD UW KIND UIT DE BUURT TIJDENS HET IN- OF UITKLAPPEN VAN DIT PRODUCT OM LETSEL TE VOORKOMEN.
- LAAT UW KIND NIET SPELEN MET DIT PRODUCT.
- GEBRUIK EEN GORDELSYSTEEM, ZODRA UW KIND ZELFSTANDIG RECHTOP KAN ZITTEN.
- DIT ZITJE IS NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN 6 MAANDEN.
- GEBRUIK ALTIJD HET BEVEILIGINGSSYSTEEM.
- CONTROLEER OF HET GORDELSYSTEEM VAN DE KINDERWAGENBAK, HET ZITJE OF DE AUTOSTOEL GOED VERGRENDELD IS VOOR GEBRUIK.
- DIT PRODUCT IS NIET GESCHIKT VOOR HARDLOPEN OF SKEELEREN.
- DEZE CRUISER BIEDT PLAATS AAN TWEE PASSAGIERS, ELKE ZETEL IS GESCHIKT VOOR IEMAND TOT 15 KG (33 LB) EN TOT 114 CM (41 IN).

max 15 kg

- DE CRUISER IS GESCHIKT VOOR KINDEREN VANAF DE GEBOORTE MET EEN OPTIONELE AUTOSTOELTJESADAPTER VAN VEER EN EEN BABYAUTOSTOELTJE VAN DE GEBRUIKER.
- OM LETSEL TE VOORKOMEN, MOETEN KINDEREN TIJDENS HET RIJDEN MET HUN ARMEN EN BENEN IN DE VEER CRUISER BLIJVEN ZITTEN.
- HET PRODUCT KAN ONSTABIEL WORDEN ALS DE DOOR DE FABRIKANT AANBEVOLEN BELASTING WORDT OVERSCHREDEN OF ALS EEN NIET DOOR DE FABRIKANT AANBEVOLEN TAS OF ACCESSOIRE WORDT GEBRUIKT OF AAN HET PRODUCT WORDT GEHANGEN.
- PARKEER DE VEER CRUISER NOOIT OP EEN HELLING MET KINDEREN AAN BOORD.
- DE REM MOET INGESCHAKELD ZIJN WANNEER U HET KIND OF DE KINDEREN IN DE VEER CRUISER PLAATST OF ERUIT NEEMT.
- ZORG ALTIJD DAT DE VEER CRUISER VÓÓR GEBRUIK HELEMAAL GEOPEND EN VERGRENDELD IS.
- HET IS VERBODEN DE VEER CRUISER TE WIJZIGEN OF AAN TE PASSEN MET PRODUCTEN DIE NIET DOOR DE FABRIKANT WORDEN GELEVERD. DIT KAN INSTABILITEIT OF STRUCTURELE SCHADE VEROORZAKEN DIE NIET DOOR DE GARANTIE WORDT GEDEKT.
- OM ERNSTIG LETSEL DOOR UIT DE VEER CRUISER VALLEN OF GLIJDEN TE VOORKOMEN, MOETEN PASSAGIERS ALTIJD ZITTEN WANNEER DE CRUISER IN GEBRUIK IS EN ALTIJD EEN

COMPLETE 5-PUNTSGORDEL DRAGEN.

- GEBRUIK DE VEER CRUISER NIET ZONDER DE VEILIGHEIDSSPATBORDEN OP DE ACHTERWIELEN EN HOUD HANDEN ALTIJD UIT DE BUURT VAN BEWEGENDE WIELEN.
- HOUD VINGERS ALTIJD UIT DE BUURT VAN BEWEGENDE DELEN TIJDENS HET INKLAPPEN, UITKLAPPEN OF AFSTELLEN VAN DE CRUISER OM BEKNELLING OF BEKLEMMING TE VOORKOMEN.
- VERGRENDEL DE REM VOORDAT U HET PRODUCT IN EEN AUTO VERVOERT.
- ELK ZIJVAK HEEFT EEN MAXIMAAL DRAAGVERMOGEN VAN 0,9 KG (2 LB).
- DE BEKERHOUDER HEEFT EEN MAXIMAAL DRAAGVERMOGEN VAN 0,9 KG (2 LB). OVERGEWICHT KAN EEN GEVAARLIJKE, INSTABIELE SITUATIE VEROORZAKEN. PLAATS GEEN HETE VLOEISTOFFEN IN DE HOUDER.
- HET AANBEVOLEN TOTAAL BELASTBAAR GEWICHT VOOR DEZE CRUISER BEDRAAGT 30 KG (66 LB).
- DE VEER CRUISER MAG NOOIT OP EEN TRAP OF ROLTRAP WORDEN GEBRUIKT.
- GA NIET ZITTEN OF STAAN OP DE ZIJPANELEN VAN DE CRUISER.
- GA NIET ZITTEN OF STAAN OP DE NEERGEKLAPTE RUGLEUNINGEN VAN DE CRUISER.
- TREK DE CRUISER OP STOEPRANDEN I.P.V. HEM TE PROBEREN EROP TE DUWEN.
- ACCESSOIRES DIE NIET WERDEN GOEDGEKEURD DOOR VEER GEAR MOGEN NIET WORDEN GEBRUIKT.
- GEBRUIK DIT PRODUCT NOOIT ALS ER ONDERDELEN ONTBREKEN OF STUK ZIJN. NEEM CONTACT OP MET VEER GEAR VOOR VERVANGENDE ONDERDELEN EN GEBRUIK NOOIT ANDERE ONDERDELEN.
- DE VEER CRUISER IS GEEN VERVANGING VOOR EEN WIEG OF BED. ALS UW KIND MOET SLAPEN, LEG HET DAN IN EEN GESCHIKTE KINDERWAGEN, WIEG OF BED
- ALS U DEZE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES NEGEERT, KAN DAT ERNSTIG LETSEL OF DE DOOD VEROORZAKEN. LEES DE INSTRUCTIEHANDLEIDING VOOR GEBRUIK.

DIT PRODUCT IS IN OVEREENSTEMMING MET EN 1888-1:2018

02. Reiniging en onderhoud

Bewaar uw Cruiser uit de buurt van direct zonlicht en weersinvloeden. Wij adviseren uw Cruiser bij buitengebruik regelmatig te reinigen.

Chassis van de Cruiser

Als de chassisonderdelen van uw Cruiser aan zout water zijn blootgesteld, is het raadzaam ze zo snel mogelijk met zoet (leiding)water af te spoelen om corrosie te voorkomen.

Als uw Cruiser aan zand is blootgesteld, veegt u het zand met een zachte borstel van de onderdelen van de Cruiser en laat u de onderdelen draaien tot het

zand wordt uitgeworpen en de onderdelen onbelemmerd draaien.

Als uw Cruiser aan een volledige reinigingsbeurt toe is, verwijdert u de accessoires en wielen en spoelt u de Cruiser af met een slang. Laat de wielen en accessoires volledig aan de lucht drogen voordat u ze opnieuw monteert.

Gebruik nooit een hogedrukreiniger op uw Cruiser.

Frame, Frame, zitjes, handgrepen, spatborden en wielen
Afvegen met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel en goed afdrogen. Gebruik GEEN schuurmiddelen.

Zachte zijpanelen
Afvegen met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel en goed afdrogen. Gebruik GEEN schuurmiddelen. U kunt de panelen verwijderen en met de hand in koud water met een mild reinigingsmiddel wassen. Plat laten drogen uit de buurt van direct zonlicht alvorens opnieuw te gebruiken of op te bergen. NIET bleken, strijken of chemisch reinigen.

Snackblad en bekerhouders

Afwassen in de gootsteen of met een slang, of afvegen met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel en goed afdrogen. Gebruik GEEN schuurmiddelen.

Veiligheidsgordels

Verwijderen en met de hand in koud water met een mild reinigingsmiddel wassen. Plat laten drogen uit de buurt van direct zonlicht alvorens opnieuw te gebruiken of op te bergen. NIET bleken, strijken of chemisch reinigen.

03.
Tijd voor een onderhoudsbeurt

Deze Cruiser vereist routinematig onderhoud door de gebruiker.

- Controleer regelmatig of alle verbindingselementen (klinknagels, schroeven enz.) nog veilig vast zitten. Inspecteer de rem, wielen en banden en vervang of repareer deze zo nodig.
- Controleer of alle veiligheidsvoorzieningen, vergrendelingen en veiligheidsgordels veilig werken. Gebruik nooit een product dat structureel ondeugdelijk is.
- Gebruik uitsluitend vervangende onderdelen van VEER. Het gebruik van onderdelen van een andere fabrikant kan onveilig zijn.
- Vragen over reparaties of onderhoud? Neem dan contact op met de klantenservice op behappy@goveer.com.

04.
Overzicht van de Veer Cruiser

Uw Veer Cruiser is vervaardigd met het beste vakmanschap en materialen van de hoogste kwaliteit. Elk innovatief detail is doelbewust ontworpen om u de beste prestaties, superieure functionaliteit en ongekend rijplezier te bieden!

01. Stevige handgreep van zacht rubber
02. Uitschuifbaar trekstangmechanisme

03. Uitneembaar blad voor snacks of dranken
04. Zitje inklapbaar met één hand
05. Veiligheidsspatborden
06. Robuuste achterbanden
07. Bevestigingspunten voor accessoires
08. Openingen met doppen voor accessoires
09. Voetenbak en afvoer
10. Stoffen zijpanelen
11. Zwenkbare voorwielen
12. Uitneembare bekerhouder
13. Aluminium frame
14. Vergrendeling van trekstang
15. Voetrem
16. 5-puntsveiligheidsgordel
17. Uitneembare voetenbak
18. Zijvakken

05. Beperkte garantie

BIJ ONS ZIT U GOED!

Uw Cruiser is gegarandeerd vrij van productiefouten gedurende een periode van **2 jaar** vanaf de datum van aankoop bij normaal gebruik in overeenstemming met de bedieningsinstructies.

Deze garantie is niet-overdraagbaar, geldt alleen voor de oorspronkelijke koper die de Cruiser in de detailhandel heeft gekocht en is alleen geldig met een aankoopbewijs.

BEWAAR HET AANKOOPBEWIJS VOOR DEZE BEPERKTE GARANTIE.

De garantie is alleen geldig in het oorspronkelijke land van aankoop. Deze garantie is onderworpen aan de voorwaarden die gelden in het land waarin de producten werden gekocht. De voorwaarden kunnen verschillen. VEER verzendt geen vervangings- of reparatieonderdelen naar buiten het land van aankoop.

Het leveren van vervangende onderdelen of het uitvoeren van reparaties gebeurt naar goeddunken van Veer.

Veer behoudt zich het recht voor een item te vervangen door een vervangend onderdeel. Omdat de Cruiser in de loop van de tijd wordt verbeterd, kunnen bepaalde onderdelen door onderdelen van nieuwere modellen worden vervangen.

In de volgende gevallen wordt een reparatie NIET door deze garantie gedekt:

- Een probleem als gevolg van misbruik of onjuist/slecht onderhoud. Raadpleeg deze handleiding

voor advies betreffende gebruik en onderhoud van de Cruiser.

- Schade als gevolg van onjuiste montage van VEER-onderdelen en/of -accessoires. Raadpleeg deze handleiding voor advies betreffende montage en gebruik van de Cruiser.
- Schade in de vorm van corrosie, schimmel of roest als gevolg van gebrek aan onderhoud of service.
- Schade door algemene slijtage, als gevolg van dagelijks gebruik of nalatigheid.
- Schade als gevolg van intens zonlicht, transpiratie, reinigingsmiddelen, vochtige opslag of frequent wassen.
- Reparaties of wijzigingen uitgevoerd door een derde.
- Aankoop van de Cruiser bij een niet-erkend verkooppunt. Bezoek onze website op goveer.com voor een lijst van goedgekeurde verkooppunten.
- Een Cruiser die tweedehands is gekocht.
- Beschadiging van de Cruiser als gevolg van een ongeval of veroorzaakt door een luchtvaartmaatschappij of vrachtvervoer.
- Veer behoudt zich het recht voor te bepalen of aan de garantievoorwaarden is voldaan. Neem contact op met Veer voor vragen over de garantie.

06.
Montage

AAN DE SLAG!

Raadpleeg de illustraties achterin deze handleiding terwijl u deze stappen doorleest.

01. – 02. FRAME VAN DE CRUISER OPENEN

03. VEILIGHEIDSSPATBORDEN MONTEREN
Er is een veiligheidsspatbord voor links en voor rechts, voor het installatiegemak voorzien van een ‘L’ en een ‘R’. Zorg dat het lipje onderaan het spatbord goed in de open gleuf in de achterasbevestiging vastzit.

04. ACHTERWIELEN
Druk op de knop in het midden van het wiel en schuif het wiel in het frame tot u een klik! hoort.

05. VOORWIELEN
Bevestig de voorwielen, zoals weergegeven, tot u een klik! hoort.

06. - 07. BLAD
Het blad moet in het midden op het frame van de zijwand zitten. Zoek de centreerpen onder het frame van de rechter- en linkerzijwand. Laat het blad bovenop deze pennen rusten en druk op zijkanten van het blad zodat het vastklemt.

08. UITNEEMBARE BEKERHOUDERS MONTEREN

09. VOETREM
Schakel de rem in door hem voorzichtig in te trappen tot u een klik hoort! Om de rem uit te schakelen, trapt u licht tegen het teenplaatje.

10. - 12. 5-PUNTSGORDEL

13. VERSTELLEN VAN DE SCHOUDERHOOGTE

14. VERSTELLEN VAN DE UITTREKBARE TREKSTANG
Ontgrendel de trekstang, stel de hoogte in en vergrendel de stang. Om de spanning van de vergrendeling af te stellen, draait u aan de knop.

15. DUWEN
Vergrendel de trekstang rechtop.

16. MEEDUWEN
Vergrendel de trekstang rechtop.

17. TREKKEN
Ontgrendel de trekstang en laat ze zakken.

18. - 19. DE CRUISER OPVOUWEN VOOR OPBERGING EN TRANSPORT
Verwijder alle accessoires. Trek de ontgrendelingsgreep bovenop het voor- en achterzitje omhoog en vouw de rugleuningen plat. Klap elk zijpaneel in tot het plat ligt. Laat de trekstang zakken tot deze blokkeert. Verwijder de wielen om de Cruiser zo compact mogelijk te maken. U kunt de Cruiser optillen en dragen aan het frame, of aan de trekstang wanneer deze naar beneden en vergrendeld is. Zorg dat de Cruiser stabiel is voordat u hem alleen achterlaat.

20. RECHTOP OPBERGEN
Plaats het item op een harde of vlakke ondergrond wanneer u het rechtopstaand opbergt.

21. - 22. DE ACHTER- EN VOORWIELEN VERWIJDEREN

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

01. Общая информация Предупреждения

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ДЕТЕЙ БЕЗ ПРИСМОТРА.
- ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВСЕ БЛОКИРУЮЩИЕ УСТРОЙСТВА ЗАДЕЙСТВОВАНЫ.
- ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ ПРИ РАСКЛАДЫВАНИИ И СКЛАДЫВАНИИ ИЗДЕЛИЯ ВАШ РЕБЕНОК НАХОДИЛСЯ НА БЕЗОПАСНОМ РАССТОЯНИИ ОТ НЕГО.
- НЕ РАЗРЕШАЙТЕ ВАШЕМУ РЕБЕНКУ ИГРАТЬ С ИЗДЕЛИЕМ.
- ИСПОЛЬЗУЙТЕ РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ, КАК ТОЛЬКО ВАШ РЕБЕНОК СМОЖЕТ СИДЕТЬ БЕЗ ПОСТОРОННЕЙ ПОМОЩИ.
- СИДЕНЬЕ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ДЕТЕЙ МЛАДШЕ 6 МЕСЯЦЕВ.
- ВСЕГДА ПРИСТЕГИВАЙТЕ РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ.
- ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО КОРПУС, СИДЕНЬЕ ИЛИ УСТРОЙСТВА КРЕПЛЕНИЯ АВТОКРЕСЛА СОБРАНЫ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ.
- ИЗДЕЛИЕ НЕ ПОДХОДИТ ДЛЯ БЕГА ИЛИ КАТАНИЯ НА КОНЬКАХ.
- В КОЛЯСКЕ МОЖНО РАЗМЕСТИТЬ ДВУХ ДЕТЕЙ. КАЖДОЕ СИДЕНЬЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ РЕБЕНКА ВЕСОМ ДО 15 КГ (33 ФУНТА) И РОСТОМ ДО 114 СМ (45 ДЮЙМОВ).

- В КОЛЯСКЕ МОЖНО ПЕРЕВОЗИТЬ НОВОРОЖДЕННЫХ ПРИ УСЛОВИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО АДАПТЕРА VEER ДЛЯ АВТОКРЕСЛА ДЛЯ НОВОРОЖДЕННЫХ И ОТДЕЛЬНО ПРИОБРЕТАЕМОГО АВТОКРЕСЛА.
- ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ТРАВМ ВО ВРЕМЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ ДЕТИ ДОЛЖНЫ ОСТАВАТЬСЯ В СИДЯЧЕМ ПОЛОЖЕНИИ, А ИХ РУКИ И НОГИ ДОЛЖНЫ НАХОДИТЬСЯ ВНУТРИ КОЛЯСКИ.
- КОЛЯСКА МОЖЕТ СТАТЬ НЕСТАБИЛЬНОЙ, ЕСЛИ ПРЕВЫШЕНА РЕКОМЕНДУЕМАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ НАГРУЗКА ИЛИ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ СУМКА ИЛИ АКСЕССУАРЫ, ОТЛИЧНЫЕ ОТ РЕКОМЕНДОВАННЫХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ИЛИ СВЕШИВАЮЩИЕСЯ С БОРТА КОЛЯСКИ.
- НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ КОЛЯСКУ VEER CRUISER НА ПОКАТОЙ ПОВЕРХНОСТИ С СИДЯЩИМИ В НЕЙ ДЕТЬМИ.
- КОГДА ВЫ ПОМЕЩАЕТЕ РЕБЕНКА В КОЛЯСКУ VEER CRUISER ИЛИ ВЫНИМАЕТЕ ЕГО ИЗ НЕЕ, ТОРМОЗ ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАБЛОКИРОВАН.
- ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО КОЛЯСКА VEER CRUISER ПОЛНОСТЬЮ ОТКРЫТА И ЗАБЛОКИРОВАНА.
- НЕ ВНОСИТЕ НИКАКИХ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ И НЕ МОДИФИЦИРУЙТЕ КОЛЯСКУ VEER CRUISER С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЙ, НЕ ПОСТАВЛЯЕМЫХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ, ПОСКОЛЬКУ ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕСТАБИЛЬНОСТИ ИЛИ

ПОВРЕЖДЕНИЯМ КОНСТРУКЦИИ, КОТОРЫЕ НЕ ПОКРЫВАЮТСЯ ГАРАНТИЕЙ.

- ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ ИЗ-ЗА ПАДЕНИЯ ИЛИ ВЫСКАЛЬЗЫВАНИЯ ИЗ КОЛЯСКИ, ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КОЛЯСКИ VEER CRUISER ДЕТИ ВСЕГДА ДОЛЖНЫ НАХОДИТЬСЯ В СИДЯЧЕМ ПОЛОЖЕНИИ И БЫТЬ ПРИСТЕГНУТЫМИ 5-ТОЧЕЧНЫМИ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВСЕХ ТОЧКАХ.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ КОЛЯСКУ VEER CRUISER БЕЗ УСТАНОВЛЕННЫХ НА ЗАДНИЕ КОЛЕСА ЗАЩИТНЫХ АРОК И ВСЕГДА ДЕРЖИТЕ РУКИ НА БЕЗОПАСНОМ РАССТОЯНИИ ОТ ДВИЖУЩИХСЯ КОЛЕС.
- ПРИ СКЛАДЫВАНИИ, РАСКЛАДЫВАНИИИ ИЛИ РЕГУЛИРОВКЕ КОЛЯСКИ CRUISER ВСЕГДА СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ ПАЛЬЦЫ НАХОДИЛИСЬ ВДАЛИ ОТ ДВИЖУЩИХСЯ ЧАСТЕЙ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ЗАСТРЕВАНИЯ ИЛИ ЗАЩЕМЛЕНИЯ.
- ЗАБЛОКИРУЙТЕ ТОРМОЗ ПЕРЕД ТРАНСПОРТИРОВКОЙ В АВТОМОБИЛЕ.
- МАКСИМАЛЬНАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ КАЖДОГО БОКОВОГО КАРМАНА — 0,9 КГ (2 ФУНТА).
- МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ ЧАШКИ —0,9 КГ (2 ФУНТА). ЧРЕЗМЕРНЫЙ ВЕС МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОТЕРЕ УСТОЙЧИВОСТИ И ВОЗНИКНОВЕНИИ ОПАСНОСТИ. НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ В ДЕРЖАТЕЛЬ ЕМКОСТИ С ГОРЯЧИМИ ЖИДКОСТЯМИ.
- ОБЩАЯ ВЕСОВАЯ НАГРУЗКА, РЕКОМЕНДОВАННАЯ ДЛЯ ЭТОЙ КОЛЯСКИ, СОСТАВЛЯЕТ 30 КГ (66 ФУНТОВ).
- НЕ ПЕРЕМЕЩАЙТЕ РЕБЕНКА В КОЛЯСКЕ VEER CRUISER ПО ЛЕСТНИЦЕ ИЛИ НА ЭСКАЛАТОРЕ.
- НЕ СИДИТЕ И НЕ СТОЙТЕ НА БОКОВЫХ ПАНЕЛЯХ КОЛЯСКИ.
- НЕ СИДИТЕ И НЕ СТОЙТЕ НА СЛОЖЕННЫХ СПИНКАХ СИДЕНИЙ КОЛЯСКИ.
- ПРИ ПОДЪЕМЕ НА БОРДЮРЫ ТЯНИТЕ КОЛЯСКУ ЗА СОБОЙ. НЕ ПОДНИМАЙТЕСЬ НА БОРДЮРЫ, ТОЛКАЯ КОЛЯСКУ ПЕРЕД СОБОЙ.
- НЕ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ АКСЕССУАРЫ, КОТОРЫЕ НЕ ОДОБРЕНЫ VEER GEAR.
- НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИЗДЕЛИЕ, ЕСЛИ У НЕГО ЕСТЬ ОТСУТСТВУЮЩИЕ ИЛИ СЛОМАННЫЕ ДЕТАЛИ. ДЛЯ ПРИОБРЕТЕНИЯ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ОБРАЩАЙТЕСЬ В VEER GEAR И НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЕТАЛИ-ЗАМЕНИТЕЛИ.
- VEER CRUISER НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ЗАМЕНОЙ ДЕТСКОЙ КРОВАТКИ. ЕСЛИ ВАШ РЕБЕНОК ХОЧЕТ СПАТЬ, ЕГО СЛЕДУЕТ ПОМЕСТИТЬ В ПРЕДНАЗНАЧЕННУЮ ДЛЯ ЭТОГО ДЕТСКУЮ КОЛЯСКУ ИЛИ КРОВАТКУ.
- НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЭТИХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ И ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ СМЕРТЕЛЬНОМУ ИСХОДУ. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ СТАНДАРТУ EN 1888-1: 2018

02. Чистка и обслуживание

Храните коляску в месте, защищенном от прямых солнечных лучей и воздействия окружающей среды. Если коляска используется на улице, очищайте ее по мере необходимости.

Шасси коляски
Если компоненты шасси коляски подверглись воздействию соленой воды, рекомендуем как можно скорее промыть шасси пресной (проточной) водой во избежание коррозии.

Если коляска находилась в контакте с песком, аккуратно удалите песок с компонентов коляски щеткой с мягкой щетиной, а затем приведите в движение компоненты коляски и несколько раз активируйте тормоз до тех пор, пока песок не будет полностью удален и компоненты не начнут двигаться свободно.

Если коляску необходимо полностью помыть, снимите аксессуары и колеса и промойте ее водой из шланга. Дождитесь полного высыхания колес и аксессуаров на воздухе, прежде чем установить их на место.

Никогда не используйте для мойки коляски моечную установку.

Рама, сиденья, рукоятки, арки и колеса
Протирайте влажной тканью, смоченной в мягком моющем средстве, и тщательно высушивайте.
НЕ используйте абразивные вещества.

Мягкие боковые панели
Протирайте влажной тканью, смоченной в мягком моющем средстве, и тщательно высушивайте.
НЕ используйте абразивные вещества. Панели можно снимать и стирать вручную в холодной воде с использованием мягкого моющего средства. Перед повторным использованием или хранением высушите их в расправленном виде на плоской поверхности вдали от прямых солнечных лучей.
НЕ отбеливать, не гладить и не подвергать химической чистке.

Лоток для пищи и держатели для чашек
Мойте в раковине или с помощью шланга или протирайте влажной тканью, смоченной в мягком моющем средстве, и тщательно высушивайте.
НЕ используйте абразивные вещества.

Ремни безопасности
Снимайте и стирайте вручную в холодной воде с использованием мягкого моющего средства. Перед повторным использованием или хранением высушите их в расправленном виде на плоской поверхности вдали от прямых солнечных лучей.
НЕ отбеливать, не гладить и не подвергать химической чистке.

03. Время для проверки

Коляска Cruiser требует обычного технического обслуживания, выполняемого пользователем.

- Регулярно проверяйте плотность и надежность посадки всех соединительных деталей (заклепок, винтов и т. д.). Осматривайте тормоз, колеса и шины и заменяйте или ремонтируйте их по мере необходимости.
- Проверяйте все предохранительные устройства, замки и ремни безопасности на предмет правильной и безопасной работы. Никогда не используйте изделие с поврежденной конструкцией.
- Используйте только запасные части VEER. Использование запасных частей, поставляемых другим производителем, может быть небезопасным.
- По любым вопросам, связанным с ремонтом или обслуживанием, обращайтесь в службу поддержки клиентов по электронной почте behappy@goveer.com или по телефону +1 (470) 344-3200.

04.
Коляска
Veer Cruiser
Общие
сведения

Ваша коляска Veer была создана опытными мастерами с использованием материалов высочайшего качества. Каждая инновационная деталь специально разработана для повышения качества изделия, его функциональности и плавности хода!

01. Высококачественные резиновые рукоятки
02. Телескопическая ручка
03. Съемный лоток для пищи и напитков
04. Складывающееся одной рукой сиденье
05. Защитные арки
06. Прочные задние колеса
07. Крепления для аксессуаров
08. Углубления для аксессуаров с заглушками
09. Углубление для ног и водосток
10. Тканевые боковые панели
11. Передние поворотные колеса
12. Съемный держатель для чашки
13. Алюминиевая рама
14. Устройство блокировки ручки
15. Ножной тормоз
16. 5-точечные ремни безопасности сиденья
17. Съемная вставка с углублением для ног
18. Боковые карманы для хранения

05.
Ограниченная
гарантия

МЫ ЗАБОТИМСЯ О ВАС!

На вашу коляску Cruiser предоставляется гарантия сроком на **2 года** с даты покупки, покрывающая любые производственные дефекты при условии нормального использования в соответствии с руководством по эксплуатации.

Настоящая гарантия не подлежит передаче и распространяется только на первоначального розничного покупателя и действительна только тогда, когда имеется подтверждение покупки.

СОХРАНЯЙТЕ ДОКУМЕНТ, ПОДТВЕРЖДАЮЩИЙ ПОКУПКУ, ЧТОБЫ НЕ ПОТЕРЯТЬ ЭТУ ОГРАНИЧЕННУЮ ГАРАНТИЮ.

Гарантия действует только в стране, в которой была совершена первоначальная покупка. Настоящая гарантия регулируется требованиями страны, в которой была совершена покупка. Требования могут отличаться. VEER не поставляет детали для замены или ремонта из стран, не являющихся страной покупки.

Компания Veer поставляет запасные части и проводит ремонт приемлемым для себя образом

Veer оставляет за собой право заменить компонент запасной частью. Некоторые детали могут быть заменены деталями более новых моделей, поскольку в конструкцию коляску со

временем вносятся улучшения.

Обратите внимание на то, что настоящая гарантия НЕ распространяется на ремонт, если:

- Проблема вызвана неправильным использованием или неправильным/недостаточным техническим обслуживанием. Инструкции по использованию и техническому обслуживанию коляски Cruiser см. в данном руководстве.
- Повреждение вызвано неправильной установкой компонентов и/или аксессуаров VEER. Инструкции по сборке и использованию коляски Cruiser см. в данном руководстве.
- Повреждение — это коррозия, плесень или ржавчина, появившиеся в связи с неадекватным обслуживанием.
- Повреждение является результатом обычного износа, возникающего в связи с повседневным использованием или халатностью.
- Повреждение связано с интенсивным воздействием солнечных лучей, контактом с потом, моющими средствами, хранением во влажном месте или частыми мойками/стирками.
- Ремонт или модификации выполнены третьей стороной.
- Коляска приобретена у неавторизованного розничного продавца. Авторизованные розничные торговцы указаны на нашем веб-сайте goveer.com.
- Коляска приобретена в состоянии б/у.
- Коляска повреждена в результате аварии, во время выполнения авиа- или грузоперевозки.
- Компания Veer оставляет за собой право определять соблюдение условий и положений гарантии. Если у вас возникнут вопросы относительно гарантии, свяжитесь с компанией Veer.

06.
Сборка

ДАВАЙТЕ НАЧНЕМ!

При ознакомлении с данными пошаговыми инструкциями см. иллюстрации в конце этого руководства по эксплуатации.

01. - 02. ОТКРЫТИЕ РАМЫ КОЛЯСКИ

03. УСТАНОВКА ЗАЩИТНЫХ АРОК
Имеются правая и левая защитные арки. Для удобства установки они обозначены «L» (левая) и «R» (правая). Убедитесь, что лапка внизу фиксаторов арок надежно зафиксирована в открытом гнезде на опоре задней оси.

04. ЗАДНИЕ КОЛЕСА
Нажмите кнопку в центре колеса и вставьте его в раму до щелчка.

05. ПЕРЕДНИЕ КОЛЕСА
Вставьте передние колеса, как показано на рисунке, до щелчка.

06. - 07. ЛОТОК
Устанавливается по центру на боковой стенке рамы. Найдите на правой и левой стенке центральный штифт под рамой. Установите лоток над этими штифтами и надавите на боковые стороны лотка, чтобы защелкнуть его на месте.

08. УСТАНОВКА СЪЕМНЫХ ДЕРЖАТЕЛЕЙ ДЛЯ ЧАШКИ

09. НОЖНОЙ ТОРМОЗ
Чтобы задействовать тормоз, осторожно нажмите на него до щелчка. Чтобы разблокировать тормоз, аккуратно подденьте его носком ноги.

10. - 12. 5-ТОЧЕЧНЫЕ РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

13. РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ

14. РЕГУЛИРОВКА ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ РУЧКИ
Разблокируйте, чтобы отрегулировать высоту и зафиксируйте. Поверните круговую шкалу, чтобы отрегулировать степень фиксации замка.

15. РЕЖИМ ТОЛКАНИЯ ПЕРЕД СОБОЙ
Зафиксируйте ручку коляски в вертикальном положении.

16. РЕЖИМ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО ПЕРЕДВИЖЕНИЯ
Зафиксируйте ручку коляски в вертикальном положении.

17. ТЯНУЩИЙ РЕЖИМ
Разблокируйте и опустите ручку.

18. - 19. СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ
Снимите все аксессуары. Поднимите фиксатор вверху переднего и заднего сидений и отведите спинки сидений вниз. Отведите боковые панели вниз так, чтобы установить их горизонтально. Опустите ручку коляски вниз до щелчка. Для максимальной компактности снимите колеса. Коляску можно поднимать и перевозить, удерживая за раму или за ручку, когда та находится в нижнем заблокированном положении. Прежде чем оставить коляску без присмотра, убедитесь, что она находится в устойчивом положении.

20. ХРАНЕНИЕ В ВЕРТИКАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ
При хранении в вертикальном положении коляска должна размещаться на твердой или плоской поверхности.

21. - 22. СНЯТИЕ ЗАДНИХ И ПЕРЕДНИХ КОЛЕС

AR

⚠ تحذير

-٠١
لا تترك
الأطفال مطلقاً
بدون مراقبة.

هام - اقرأ بعناية واحتفظ بالمعلومات للعودة إليها في المستقبل

- . يجب قراءة كتيب التعليمات قبل الاستخدام.
- تأكد من أن جميع أجهزة الإقفال قد تم تفعيلها قبل الإستخدام.
- لتجنب وقوع إصابات، تحقق من بقاء طفلك بعيدًا في أثناء طي هذا المنتج أو فتحه.
- لا تسمح لطفلك باللعب بهذا المنتج.
- استخدم حمالة الأمان حتى يتعلم طفلك الجلوس دون مساعدة.
- هذا المقعد غير مناسب للأطفال دون سن الـ ٦ أشهر.
- إستخدم دائماً نظام التقييد.
- تأكّد من أن أدوات ربط وتثبيت عربة الطفل أو المقعد المخصّص له قد جرى وضعها قبل الإستخدام.
- هذا المنتج غير مناسب للجري أو للتزحلق.
- يمكن أن يجلس في هذه الناقلة شخص أو شخصين. كل مقعد مناسب لطفل وزنه الأقصى ١٥ كلغ (٣٣ رطل) وطوله الأقصى ١١٤ سم (٤٥ بوصة).

- لتجنّب الإصابة، يجب الأنتباه إلى بقاء الأطفال في مقاعدهم على أن تكون أذرعهم وأرجلهم داخل الـ "كروزر" (CRUISER) أثناء الركوب.
- قد يصبح المنتَج غير متوازن في حال تجاوز الحمولة الموصى بها من قبل المصنِّع، أو إذا تم إضافة حامل حقائب أو بأية تجهيزات أخرى غير متوافقة مع ما هو موصى به من قِبَل الشركة المصنِّعة.
- لا توقف الـ"كروزر" (CRUISER) على منحدر مع إبقاء الأطفال في داخلها.
- يجب أن يتم تثبيت الفرامل أثناء أخراج الإطفال من الـ"كروزر" (CRUISER) أو إدخالهم اليها.
- قبل الإستخدام، تأكد دائمًا من أن الـ"فير كروزر" (VEER CRUISER) مفتوح تمامًا ومثبت.
- لا تقم بتحويل أو تعديل الـ"فير كروزر" (VEER CRUISER) بواسطة إستعمال منتجات غير مقبولة من قبل المصنِّع، حيث قد يتسبّب ذلك بفقدان التوازن أو بحدوث أضرار بنيوية لا يشملها ضمان الصنع.
- لتجنب إصابة خطيرة جراء الوقوع أو الإنزلاق، يجب أن يكون الركاب دائماً في وضعيّة الجلوس حين يكون الـ"فير كروزر" (VEER CRUISER) قيد الاستخدام. ويجب دائماً إستخدام كامل نقاط الربط الخمس للحزام.
- لا تستخدم الـ"فير كروزر" (VEER CRUISER) بدون تثبيت أجهزة السلامة للعجلات الخلفية. تأكّد من عدم

ملامسة الأيدي للعجلات أثناء دورانها.

- يجب الإنتباه إلى إبقاء الأصابع دائمًا بعيداً عن الأجزاء المتحرّكة أثناء طي أو فتح الـ" كروزر" (CRUISER) وذلك لمنع الضرر.
- يجب شد فرامل عربة الـ" كروزر" قبل نقلها في سيارة.
- الحد الأقصى لسعة الجَيبين الجانبيين هو ر(٠,٩ كيلوجرام) لكل منهما.
- الحد الأقصى لسعة حامل الأكواب هو رطلان (٠,٩ كيلوجرام). الوزن الزائد قد يسبب عدم التوازن. لا تضع السوائل الساخنة في حامل الأكواب.
- الوزن الكلي لحمولة الـ" كروزر" (CRUISER) المسموح بها هو ٦٦ رطل (٣٠ كجم).
- يجب عدم استخدام الـ"فير كروزر" (VEER CRUISER) أثناء صعود أو نزول السلالم أو في المصعد.
- لا تجلس أو تقف على الألواح الجانبية للـ" كروزر" (CRUISER).
- لا تجلس أو تقف على مسند المقعد المغلق للـ" كروزر" (CRUISER).
- صعود أو إجتياز الحافة يتم بواسطة السحب. تجنّب دفع الـ"كروزر"(CRUISER) باتجاه الحافة.
- لا تترك الأطفال يستخدمون هذا المنتج دون مراقبة، فقد يؤدي عدم الالتزام بهذه التحذيرات والتعليمات إلى وقوع إصابات خطيرة أو وفيات
- لا ينبغي استعمال الملحقات التي لم تصادق عليها VEER GEAR.
- ال تستخدم هذا النمتم جطلقًا إذا كان إحد أجزائم هفقدوأ أو مكسوراً. إّت صلبـ VEER GEAR الستبدال القط عالمفقدوة ولا تستخدم أبداً قطع الغيرا البديلة.
- ليست ناقلةVEER بديلاً عن السرير أو المهد. إذا احتاج طفلك للنوم، يجب وضعه في عربة مناسبة أو سرير أو مهد
- لا تترك الأطفال يستخدمون هذا المنتج دون مراقبة، فقد يؤدي عدم الالتزام بهذه التحذيرات والتعليمات إلى وقوع إصابات خطيرة أو وفيات

يمتثل هذا المنتج لمواصفات EN 1888-1:2018

٠٢- التنظيف والصيانة

يجب تخزين الـ "كروزر" (CRUISER) في موقع غير معرّض لأشعة الشمس المباشرة أوللعناصر الطبيعيّة. إذا كان الـ "كروزر" (CRUISER) مخصّص للإستخدام خارج الأماكن المقفلة، نوصي بتنظيفه بشكل متكرر.

هيكل الـ "كروزر" (CRUISER) الخارجي

إذا تعرضت أجزاء هيكل الـ "كروزر" (CRUISER) لمياه مالحة، ننصح بشطفها بمياه جارية (صنبور) بأسرع وقت ممكن لتجنب التآكل.

إذا تعرض الـ "كروزر" (CRUISER) للرمل، إستخدم فرشاة ناعمة لتنظيف أجزاء الـ "كروزر" من الرمل برفق. كما يجب تشغيل الأجزاء المتحركة والفرامل حتى يتم إخراج الرمل والتأكّد من دوران الأجزاء بحريّة.

إذا كان الـ "كروزر" (CRUISER) بحاجة إلى غسيل شامل، قم بنزع التجهيزات الثانوية الزائدة والعجلات قبل الشطف بالخرطوم. أترك العجلات والتجهيزات الإضافية حتى تجف تماماً قبل إعادة تركيبها.

لا تستخدم أبدًا الغسل الآلي بواسطة الضغط.

الهيكل، المقاعد ، المقابض، المصدّات والعجلات
تُمسح هذه الأجزاء بقطعة قماش مبلّلة بمنظّف معتدل وتُجفّف جيدا. لا تستخدم المواد الكاشطة.

اللوحات الجانبيّة الليّنة
تُمسح بقطعة قماش مبلّلة بمنظّف معتدل وتُجفّف جيدا. لا تستخدم المواد الكاشطة. يمكن نزع اللوحات وغسلها بالماء البارد مع استعمال منظّف معتدل. ضع اللوحات مسطحة حتى تجفّ بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة قبل إعادة الإستخدام أو التخزين. لا تستخدم المبيّضات أو المكواة أو التنظيف الجاف.

صينيّة الوجبات الخفيفة وحامل الأكواب
تُغسل في حوض أو بواسطة خرطوم مياه أو تُمسح بقطعة قماش مبلّلة ومنظّف معتدل وتُجفّف جيدًا. يجب عدم إستخدام المواد الكاشطة.

أشرطة الحزام
تُنزع وتُغسل باليد في الماء البارد مع منظّف معتدل. تُجفّف مسطّحة وبعيداً عن أشعة الشمس المباشرة قبل إعادة الإستخدام أو التخزين. لا تستخدم المبيّضات أو المكواة أو التنظيف الجاف.

٠٣- الصيانة الدورية

يتطلّب الـ "كروزر" (CRUISER) الخاص بك صيانة روتينية دوريّة.

- قم بفحص جميع أدوات التثبيت بانتظام (البراغي، مسامير البرشام، الخ) للتأكّد من التشديد والأمان. إفحص الفرامل والعجلات والإطارات واستبدلها أو إصلحها عند الضرورة.
- تحقّق من التشغيل الصحيح والآمن لجميع أجهزة السلامة والأقفال والأحزمة. تجنّب الاستمرار في استخدام منتج غير سليم بنيوياً.
- يجب استخدام قطع غيار "فير" (VEER) فقط. قد يكون من غير الآمن استخدام الأجزاء المورّدة من قبل مصنّع آخر.
- اتصل بخدمة العملاء من أجل إجراء أي تصليح أو طرح أي سؤال بشأن الصيانة، وذلك على العنوان التالي: behappy@goveer.com أو ٣٢٠٠-٣٤٤ (٤٧٠) ١+

٠٤- "فيركروزر" لمحة موجزة

لقد تم تصنيع "فير" (VEER) الخاص بك بواسطة أعلى المواد جودة وبيد عاملة متخصّصة. تم تصميم كل التفاصيل الإبداعية لتعطيك أعلى مستوى من الأداء والوظائف الفائقة والركوب الممتع!

٠١-	مقابض المقود المطاطيّة عالية الجودة
٠٢-	قضيب المقود ذات آلية متداخلة (تلسكوبي)
٠٣-	صينية الوجبات والشراب قابلة للنزع
٠٤-	آلية يدوية لطي المقعد
٠٥-	مصدّات السلامة
٠٦-	العجلات الخلفية خشنة
٠٧-	إمكانية تركيب تجهيزات ثانويّة
٠٨-	مآخذ ثانويّة مع مقابس
٠٩-	مسند للأرجل
١٠-	لوحات جانبيّة من القماش
١١-	عجلات أمامية محوريّة
١٢-	حامل الأكواب قابل للإزالة
١٣-	هيكل من الألمنيوم

١٤- قفل للمقود
١٥- فرامل القدم
١٦- حزام المقعد ذات خمس نقاط ربط
١٧- مسند الرجل قابل للتحريك
١٨- حاويات جانبيّة للتخزين

٠٥-
الكفالة المحدودة

المنتج الذي اشتريته مؤمّن

تضمن شركة "فير" (VEER) أن يكون الـ "كروزر" (CRUISER) الذي اشتريته خالياً من عيوب التصنيع **لمدة عامين** من تاريخ الشراء في ظل الإستخدام العادي وفقاً لتعليمات التشغيل.

هذا الضمان غير قابل للتحويل ولا يستفيد منه إلا مشتري التجزئة الأصلي ويسري فقط عند تقديمه مع إثبات الشراء.

يرجى حفظ وصل إثبات الشراء لتأكيد نفاذ هذا الضمان المحدود.

الضمان المحدود صالح فقط في البلد الأصلي للشراء. يخضع هذا الضمان للشروط المنصوص عليها في البلد الذي تم فيه شراء المنتج. قد تكون الشروط مختلفة من بلد لآخر. لن تقوم "فير" (VEER) بتوفير قطع الغيار أو إصلاح المنتج خارج بلد الشراء.

سوف توفّر شركة "فير" (VEER) قطع الغيار أو إجراء التصليحات وفقاً لما تحدده الشركة.

تحتفظ (VEER) بالحق في استبدال السلعة بجزء بديل. قد يتم استبدال بعض الأجزاء بأجزاء من طراز أحدث حيث أن الـ "كروزر" (CRUISER) يتم تحسينه مع مرور الوقت.

يرجى الملاحظة أن أي تصليح لن تكون مشمولاً بهذا الضمان في الحالات التالية:

- إذا كان سبب المشكلة هو سوء الإستخدام أو سوء أو إهمال الصيانة. يرجى الرجوع إلى كتيّب التعليمات هذا للحصول على إرشادات حول استخدام وصيانة الـ "كروزر" (CRUISER).
- إذا حدث التلف نتيجة التركيب غير الصحيح لأجزاء VEER و/ أو الأجزاء الأختيارية الإضافيّة. يرجى الرجوع إلى كتيب التعليمات هذا للحصول على إرشادات حول تجميع "كروزر" (CRUISER) واستخدامه.
- إذا كان التلف هو تآكل أو عفن أو صدأ ناتج عن نقص الصيانة أو الخدمة.
- إذا كان سبب الضرر عائد إلى الإستهلاك العام للمنتج نتيجة للإستخدام اليومي، أو من جرّاء الإهمال.

- إذا حدث التلف بسبب شدة الشمس أو التعرّق أو المنظّفات أو التخزين في مكان رطب أو الغسل المتكرر.
- إذا تم تنفيذ التصليحات أو التعديلات من قبل طرف ثالث.
- إذا تم شراء "كروزر" (CRUISER) من تاجر تجزئة غير معتمد. يمكن الإطّلاع على لائحة تجار التجزئة المعتمدين على موقعنا: goveer.com.
- إذا كان "كروزر" (CRUISER) مستعمل سابقاً.
- إذا كان الضرر ناتج عن حادث أو بسبب الشحن.
- تحتفظ شركة "فير" (VEER) بالحق في تحديد ما إذا كانت شروط الضمان وظروفه مكتملة. إذا كان لديك أي أسئلة بخصوص الضمان يرجى مراجعة الشركة.

٠٦- التجميع

لننطلق!

راجع الرسوم التوضيحية الموجودة في الجزء الخلفي من دليل التعليمات هذا أثناء قراءة الخطوات المبيّنة أدناه.

٠١-٠٢- فتح وإعداد هيكل الـ"كروزر" (CRUISER)

٠٣- تثبيت مصدّات السلامة

يوجد مصدّات للجانبين الأيمن والأيسر. وهي مشفّرة "L" و "R" لسهولة التركيب.
تأكّد من إدخال لسان الجزء السفلي من المصدّ بشكل آمن في الفتحة الموجودة في حامل المحور الخلفي.

٠٤- العجلات الخلفية

إضغط على الزر في وسط العجلة وادفعه باتجاه الهيكل حتى سماع نقرة التثبيت.

٠٥- العجلات الأمامية

ضع وثبّت العجلات الأمامية كما هو موضّح حتى سماع النقرة.

٠٦-٠٧- الصينيّة

يجب أن تكون الصينيّة مركّزة في وسط هيكل الجدار الجانبي. حدّد موقع المسمار الوسطي في اسفل هيكل الجدار الأيمن والايسر. ضع الصينية فوق تلك المسامير واضغط على جوانب الصينية لتثبيتها في مكانها.

٠٨- ثبّت حامل الأكواب المتحرك

٠٩- فرامل القدم

لضبط الفرامل، قم بالضغط برفق حتى سماع النقرة. لوقف عمل الفرامل، إضغط بلطف على لوحة القدم.

١٠-١٢- حزام المقعد ذات نقاط الربط الخمس

١٣- تعديل مستوى الاكتاف

١٤- تعديل المقبض المتداخل (التلسكوبي)

يُفتح القفل لضبط الارتفاع ثم يقفل. قم بتدوير القرص لضبط شد القفل.

١٥- وضعيّة الدفع

يكون عصا المقبض مرفوعاً ومثبّتاً.

١٦- وضعيّة الدفع أثناء السير

يكون عصا المقبض مرفوعاً ومثبّتاً.

١٧- وضعيّة السحب

يكون عصا المقبض مخفوضاً.

١٨-١٩- توضيب الـ "كروزر" (CRUISER) للتخزين والشحن

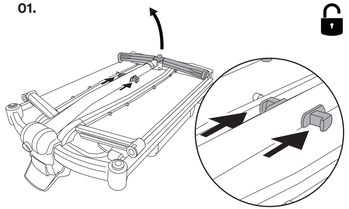
قم بنزع التجهيزات المُضافة. إرفع المقبض في الجزء العلوي من المقاعد الأمامية والخلفية لطي ظهر المقعد بحيث يستقيم أفقياً. أخفض اللوحات الجانبية بحيث تستقر أفقياً. أخفض المقبض للأسفل حتى يقفل. قم بنزع العجلات للحصول على حجم التوضيب الأدنى. يمكن رفع الـ "كروزر" (CRUISER) وحملها بعد إمساك الهيكل أو المقبض المخفوض في وضعيّة الإقفال. تأكّد من ثبات العربة الموضّبة في مكان وضعها.

٢٠- التخزين العامودي

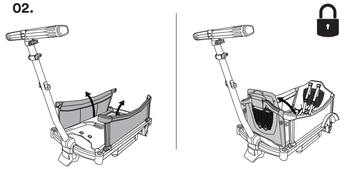
ضع العربة الموضّبة في وضع عامودي على أن تكون الأرضيّة مسطّحة وصلبة.

٢١-٢٢- نزع العجلات الخلفية والأمامية

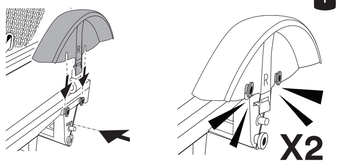
01.



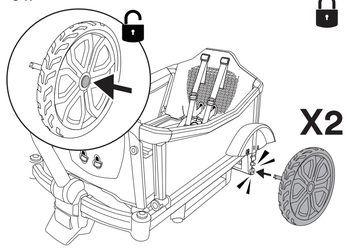
02.



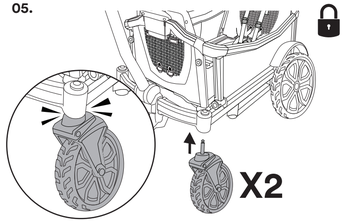
03.



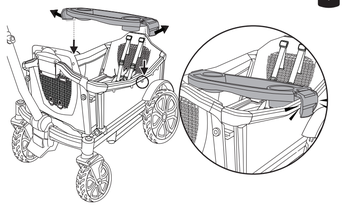
04.



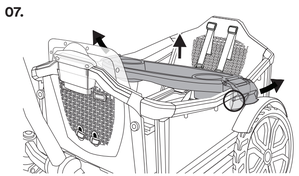
05.



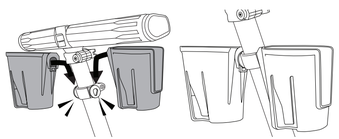
06.



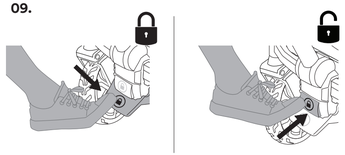
07.



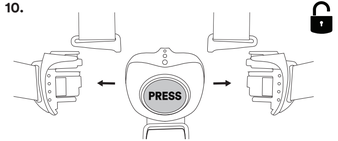
08.



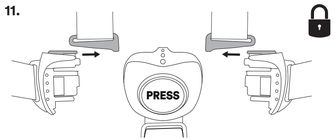
09.



10.

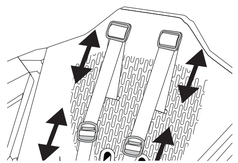


11.

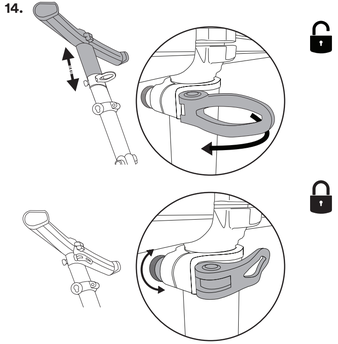


12.

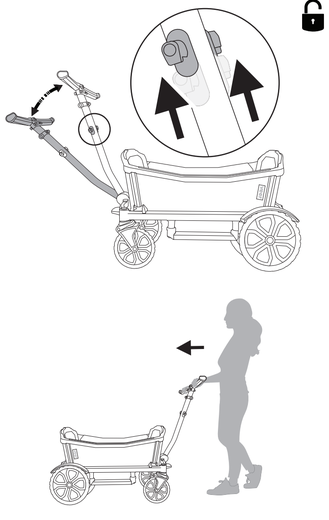
13.



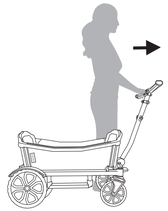
14.



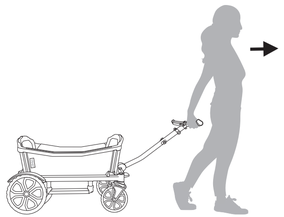
15.



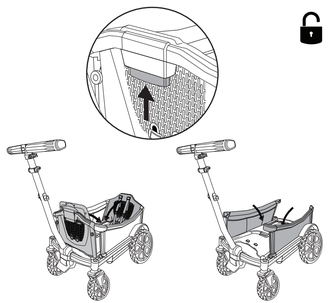
16.



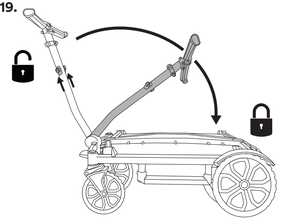
17.



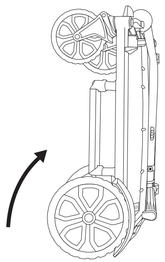
18.



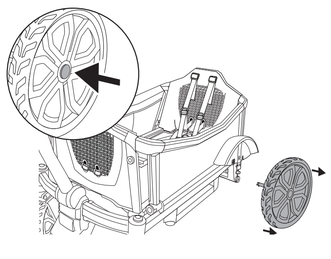
19.



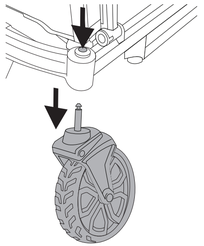
20.



21.



22.



veer

Veer Gear, LLC
3423 Piedmont Rd. NE
Atlanta, GA 30305 USA
+1 (470) 344 3200

goveer.com